

17. KONSUMENTI I OCHRONA ZDROWIA

32000 D 0323: Decyzja Komisji 2000/323/WE z dnia 4 maja 2000 r. ustanawiająca Komitet Konsumentów (notyfikowana jako dokument nr C (2000) 408) (Dz.U. L 111 z 9.5.2000, str. 30).

W artykule 3, w pierwszym tiret, liczbę „15” zastępuje się liczbą „25”.

18. WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH

A. WSPÓŁPRACA SĄDOWA W SPRAWACH CYWILNYCH I HANDLOWYCH

1. 32000 R 1346: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1346/2000 z dnia 29 maja 2000 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 160 z 30.6.2000, str. 1).

(a) W artykule 44 ustęp 1 dodaje się następujące litery:

„(l) Konwencja między Federacją Ludową Republiką Jugosławii a Królestwem Grecji w sprawie wzajemnego uznawania i wykonywania orzeczeń, podpisana w Atenach dnia 18 czerwca 1959 r.;

(m) Umowa między Federacją Ludową Republiką Jugosławii a Republiką Austrii w sprawie wzajemnego uznawania i wykonywania orzeczeń sądów arbitrażowych i ugód zawartych przed sądami arbitrażowymi w sprawach handlowych, podpisana w Belgradzie dnia 18 marca 1960 r.;

(n) Konwencja między Federacją Ludową Republiką Jugosławii a Republiką Włoską w sprawie wzajemnej współpracy sądowej w sprawach cywilnych i administracyjnych, podpisana w Rzymie dnia 3 grudnia 1960 r.;

(o) Umowa między Socjalistyczną Federacją Republiką Jugosławii a Królestwem Belgii w sprawie współpracy sądowej w sprawach cywilnych i handlowych, podpisana w Belgradzie dnia 24 września 1971 r.;

(p) Konwencja między Rządami Jugosławii i Francji w sprawie uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach cywilnych i handlowych, podpisana w Paryżu dnia 18 maja 1971 r.;

(q) Umowa między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną i Republiką Grecką w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Atenach dnia 22 października 1980 r., nadal obowiązująca między Republiką Czeską i Grecją;

(r) Umowa między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną i Republiką Cypryjską w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Nikozji dnia 23 kwietnia 1982 r., nadal obowiązująca między Republiką Czeską i Cyprzem;

(s) Traktat między Rządem Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i Rządem Republiki Francuskiej w sprawie pomocy prawnej i uznawania oraz wykonywania orzeczeń w sprawach cywilnych, rodzinnych i handlowych, podpisany w Paryżu dnia 10 maja 1984 r., nadal obowiązujący między Republiką Czeską i Francją;

(t) Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną i Republiką Włoską w sprawie pomocy prawnej w sprawach

cywilnych i karnych, podpisany w Pradze dnia 6 grudnia 1985 r., nadal obowiązujący między Republiką Czeską i Włochami;

(u) Umowa między Republiką Łotwy, Republiką Estonii i Republiką Litwy o pomocy prawnej i stosunkach prawnych, podpisana w Tallinie dnia 11 listopada 1992 r.;

(v) Umowa między Republiką Estońską a Rzeczpospolitą Polską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, pracowniczych i karnych, sporządzona w Tallinie dnia 27 listopada 1998 r.;

(w) Umowa między Republiką Litewską a Rzeczpospolitą Polską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych, sporządzona w Warszawie dnia 26 stycznia 1993 r.;

(b) W załączniku A, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:

„ČESKÁ REPUBLIKA

— Konkurs

— Nucené vyrovnání

— Vyrovnání”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„EESTI

— Pankrotimenetus.”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„ΚΥΠΡΟΣ

— Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο (przymusowa likwidacja postanowieniem sądu)

— Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος (dobrowolna likwidacja wierzyciela postanowieniem sądu)

— Εκούσια εκκαθάριση από μέλη (dobrowolna likwidacja spółki (udziałowców))

— Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου (likwidacja będąca przedmiotem nadzoru sądu)

— Πτώχευση κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος (upadłość postanowieniem sądu)

— Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα (zarząd majątkiem osób niewypłacalnych w momencie śmierci)

LATVIJA	— Nucenē vyrovnānī”
— maksātnešpēja	oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:
LIETUVA	„EESTI
— Bankroto byla	— Pankrotimenetlus”
— Bankroto procedūra	oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:
— Likvidavimo procedūra”	„ΚΥΠΡΟΣ
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:	— Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο (przymusowa likwidacja postanowieniem sądu)
„MAGYARORSZÁG	— Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου (likwidacja będąca przedmiotem nadzoru sądu)
— Csődeljárás	— Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές (με την επικύρωση του Δικαστηρίου) (dobrowolna likwidacja (potwierdzona sądownie))
— Felszámolási eljárás	— Πτώχευση (upadłość)
MALTA	— Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα (zarząd majątkiem osób niewypłacalnych w momencie śmierci)
— Falliment	LATVIJA
— Stralc permezz tal-Qorti	— bankrots
— Stralc volontarju tal-kredituri”	— likvidācija
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:	— sanācija
„POLSKA	LIETUVA
— Postępowanie upadłościowe,	— Likvidavimo procedūra”
— Postępowanie układowe”	oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:	„MAGYARORSZÁG
„SLOVENIJA	— Csődeljárás
— Stečajni postopek	— Felszámolási eljárás
— Skrajšani stečajni postopek	MALTA
— Postopek prisilne poravnave	— Falliment
— Prisilna poravnava v stečaju	— Stralc permezz tal-Qorti
— Likvidacija pravne osebe pred sodiščem	— Stralc volontarju tal-kredituri”
SLOVENSKO	oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:
— Konkurzné konanie	„POLSKA
— Nútené vyrovnanie	— Postępowanie upadłościowe”
— Vyrovnanie.”	
(c) W załączniku B, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:	
„ČESKÁ REPUBLIKA	
— Konkurs	

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„SLOVENIJA

- Stečajni postopek
- Skrajšani stečajni postopek
- Likvidacija pravne osebe pred sodiščem

SLOVENSKO

- Konkurzné konanie
- Nútené vyrovnanie
- Vyrovnanie.”

(d) W załączniku C, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:

„ČESKÁ REPUBLIKA

- Správce podstaty
- Předběžný správce
- Vyrovnačí správce
- Zvláštní správce
- Zástupce správce”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„EESTI

- Pankrotihaldur
- Ajutine pankrotihaldur
- Usaldusisik”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„ΚΥΠΡΟΣ

- Εκκαθαριστής και Προσωρινός Εκκαθαριστής (syndyk i syndyk tymczasowy)
- Επίσημος Παραλήπτης (kurator masy upadłości)
- Διαχειριστής της Πτώχευσης (syndyk masy upadłościowej)
- Εξεταστής (inspektor)

LATVIJA

- administrators
- tiesu izpildītājs
- likvidators

LIETUVA

- Įmonės administratorius

— Įmonės likvidatorius”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„MAGYARORSZÁG

- Vagyonfelügyelő
- Felszámoló

MALTA

- Kuratur tal-fallut
- Likwidatur
- Riċevitur ufficjali”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„POLSKA

- Syndyk
- Nadzorca sądowy”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„SLOVENIJA

- Poravnalni senat (senat treh sodnikov)
- Upravitelj prisilne poravnave
- Stečajni senat (senat treh sodnikov)
- Stečajni upravitelj
- Upniški odbor
- Likvidacijski senat (kot stečajni senat, če sodišče ne odloči drugače)
- Likvidacijski upravitelj (kot stečajni upravitelj, če sodišče ne odloči drugače)

SLOVENSKO

- Predbežný správca
- Konkurzný správca
- Vyrovnačí správca
- Osobitný správca.”

2. 32000 R 1347: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1347/2000 z dnia 29 maja 2000 r. w sprawie jurysdykcji, uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich i w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej za dzieci obojga małżonków (Dz.U. L 160 z 30.6.2000, str. 19), zmienione przez:

— 32002 R 1185: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1185/2002 z dnia 1 lipca 2002 r. (Dz.U. L 173 z 3.7.2002, str. 3).

(a) W artykule 40 ustęp 3 dodaje się następującą literę:

„(c) Umowa między Stolicą Apostolską a Maltą w sprawie uznawania skutków cywilnych ślubów kanonicznych i decyzji kościelnych władz i sądów w sprawie tych ślubów z dnia 3 lutego 1993 r., wraz z drugim protokołem dodatkowym z dnia 6 stycznia 1995 r.”

(b) Artykuł 40 ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„(4) Uznawanie decyzji, o których mowa w ustępie 2 może być przedmiotem, odpowiednio w Hiszpanii, we Włoszech i na Malcie, takich samych procedur i takich samych kontroli, jakie są stosowane do decyzji sądów kościelnych wydawanych zgodnie z traktatami międzynarodowymi, zawartymi ze Stolicą Apostolską, wymienionymi w ust. 3.”

(c) W załączniku I, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:

„— w Republice Czeskiej »okresní soud« lub »soudní exekutor«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„— w Estonii, »maakohus« lub »linnakohus«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„— na Cyprze, »Οικονομικό Δικαστήριο«,

— na Łotwie, »bāriņtiesa« lub »pagasttiesa«,

— na Litwie, »Lietuvos apeliacinis teismas«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„— na Węgrzech, »megyei bíróság székhelyén működő helyi bíróság«, i w Budapeszcie, »Budai Központi Kerületi Bíróság«,

— na Malcie, »Prim' Awla tal-Qorti Civili« lub »il-Qorti tal-Magistrati ta' Ghawdex fil-gurisdizzjoni superjuri tagħha«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„— w Polsce, »Sąd Okręgowy«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„— w Słowenii, »Okrajno sodišče«,

— na Słowacji, »okresný súd«,”

(d) W załączniku II, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:

„— w Republice Czeskiej, »okresní soud«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„— w Estonii, »ringkonnakohus«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„— na Cyprze, »Οικονομικό Δικαστήριο«,

— na Łotwie, »apgabaltiesa«,

— na Litwie, »Lietuvos Aukščiausiasis Teismas«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„— na Węgrzech, »megyei bíróság«, i w Budapeszcie »Fővárosi Bíróság«,

— na Malcie, »Qorti tal-Appell« zgodnie z procedurą ustanowioną dla odwołań w Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili – Kap. 12,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„— w Polsce »Sąd Apelacyjny«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„— w Słowenii, »Više sodišče«,

— na Słowacji, »krajský súd«;”

(e) W załączniku III pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— w Belgii, Grecji, Hiszpanii, Francji, we Włoszech, na Łotwie, Luksemburgu i w Niderlandach w drodze kasacji,”

(f) W tym samym załączniku wprowadza się następującą pozycję przed pozycją dotyczącą Niemiec:

„— w Republice Czeskiej, przez »dovolání« i »žaloba pro zmatečnost«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Irlandii:

„— w Estonii, przez »kassatsioonkaebus«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Irlandii a pozycją dotyczącą Austrii:

„— na Cyprze przez apelację do Ανώτατο Δικαστήριο (Sąd Najwyższy),

— na Litwie, w drodze ponownego rozpatrzenia sprawy, wyłącznie w przypadkach wskazanych przez ustawę,

— na Węgrzech, »felülvizsgálati kérelem«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„— w Polsce w drodze kasacji do »Sądu Najwyższego«,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„— w Słowenii poprzez ponowne rozpatrzenie sprawy, wyłącznie w przypadkach wskazanych przez ustawę.”

3. 32001 R 0044: Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 12 z 16.1.2001, str. 1). zmienione przez:

— 32002 R 1496: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1496/2002 z dnia 21.8.2002 r. (Dz. U. L 225 z 22.8.2002, str. 13).

(a) Artykuł 65 otrzymuje brzmienie:

„1. Właściwość określona w art. 6 ust. 2 i art. 11 w sprawach z zakresu gwarancji lub innych postępowań z udziałem osób trzecich nie znajduje zastosowania w stosunku do Niemiec, Austrii i Węgier. Każda osoba mieszkająca w innym Państwie Członkowskim może być pozwana przed sądy:

- (a) Niemiec, zgodnie z art. 68 i 72 do 74 kodeksu postępowania cywilnego (Zivilprozessordnung) w odniesieniu do zawiadomień osób trzecich;
- (b) Austrii, zgodnie z art. 21 kodeksu postępowania cywilnego (Zivilprozessordnung) w odniesieniu do zawiadomień osób trzecich;
- (c) Węgier, zgodnie z art. 58 do 60 kodeksu postępowania cywilnego (Polgári perrendtartás) w odniesieniu do zawiadomień osób trzecich.

2. Orzeczenia wydane w innych Państwach Członkowskich na mocy art. 6 ust. 2 lub art. 11 są uznawane i wykonywane w Niemczech, Austrii i na Węgrzech zgodnie z rozdziałem III. Wszelkie skutki prawne jakie orzeczenia sądowe wydawane w tych państwach mogą wywierać w stosunku do osób trzecich przez zastosowanie przepisów ust. 1 są uznawane w innych Państwach Członkowskich.”

(b) W artykule 69 dodaje się następujące tiret:

„— Konwencja między Republiką Czechosłowacką a Portugalią w sprawie uznawania i wykonywania orzeczeń sądów, podpisana w Lizbonie dnia 23 listopada 1927 r., nadal obowiązująca między Republiką Czeską i Portugalią,

— Konwencja między Federacją Ludową Republiką Jugosławii a Republiką Austrii w sprawie wzajemnej współpracy sądowej, podpisana w Wiedniu dnia 16 grudnia 1954 r.,

— Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Węgierską Republiką Ludową o obrocie prawnym w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w Budapeszcie dnia 6 marca 1959 r.,

— Konwencja między Federacją Ludową Republiką Jugosławii a Królestwem Grecji w sprawie wzajemnego uznawania i wykonywania orzeczeń, podpisana w Atenach dnia 18 czerwca 1959 r.,

— Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Federacją Ludową Republiką Jugosławii o obrocie prawnym w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Warszawie dnia 6 lutego 1960 r., obecnie obowiązująca między Polską i Słowenią,

— Umowa między Federacją Ludową Republiką Jugosławii a Republiką Austrii w sprawie wzajemnego uznawania i wykonywania orzeczeń sądów arbitrażowych i ugód zawartych przed sądami arbitrażowymi w sprawach handlowych, podpisana w Belgradzie dnia 18 marca 1960 r.,

— Umowa między Federacją Ludową Republiką Jugosławii a Republiką Austrii w sprawie wzajemnego uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach o alimenty, podpisana w Wiedniu dnia 10 października 1961 r.,

— Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Austrii o wzajemnych stosunkach w sprawach z zakresu prawa cywilnego oraz o dokumentach, podpisana w Wiedniu dnia 11 grudnia 1963 r.,

— Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną i Socjalistyczną Federacją Republiką Jugosławii w sprawie ustalania stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Belgradzie dnia 20 stycznia 1964 r., nadal obowiązujący między Republiką Czeską, Słowacją i Słowenią,

— Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Francuską o prawie właściwym, jurysdykcji i wykonywaniu orzeczeń w zakresie prawa osobowego i rodzinnego, sporządzona w Warszawie dnia 5 kwietnia 1967 r.,

— Konwencja między Rządami Jugosławii i Francji w sprawie uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych, podpisana w Paryżu dnia 18 maja 1971 r.,

— Konwencja między Federacją Socjalistyczną Republiką Jugosławii a Królestwem Belgii w sprawie uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach o alimenty, podpisana w Belgradzie dnia 12 grudnia 1973 r.,

— Konwencja między Węgrami a Grecją w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Budapeszcie dnia 8 października 1979 r.,

— Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Grecką o pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Atenach dnia 24 października 1979 r.,

— Konwencja między Węgrami a Francją w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i rodzinnych, w sprawie uznawania i wykonywania orzeczeń i w sprawie pomocy prawnej w sprawach karnych i w sprawie ekstradycji, podpisana w Budapeszcie dnia 31 lipca 1980 r.,

— Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Republiką Grecką w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisany w Atenach dnia 22 października 1980 r., nadal obowiązujący między Republiką Słowacką i Grecją;

— Konwencja między Republiką Cypryjską a Węgierską Republiką Ludową w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Nikozji dnia 30 listopada 1981 r.,

- Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną i Republiką Cypryjską w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisany w Nikozji dnia 23 kwietnia 1982 r., nadal obowiązujący między Republiką Słowacką i Cyprzem,
 - Umowa między Republiką Cypryjską a Republiką Grecką w sprawie współpracy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych, handlowych i karnych, podpisana w Nikozji dnia 5 marca 1984 r.,
 - Traktat między Rządem Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej a Rządem Republiki Francuskiej w sprawie pomocy prawnej i uznawania oraz wykonywania orzeczeń w sprawach cywilnych, rodzinnych i handlowych, podpisany w Paryżu dnia 10 maja 1984 r., nadal obowiązujący między Republiką Czeską i Francją,
 - Umowa między Republiką Cypryjską a Socjalistyczną Federalną Republiką Jugosławii w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Nikozji dnia 19 września 1984 r., obecnie obowiązująca między Cyprzem i Słowenią;
 - Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Republiką Włoską w sprawie pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisany w Pradze dnia 6 grudnia 1985 r., nadal obowiązujący między Republiką Czeską, Słowacją i Włochami;
 - Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Królestwem Hiszpanii w sprawie pomocy prawnej, uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych, podpisany w Madrycie dnia 4 maja 1987 r., nadal obowiązujący między Republiką Czeską, Słowacją i Hiszpanią,
 - Umowa między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Polską Rzeczpospolitą Ludową o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych, podpisana w Warszawie dnia 21 grudnia 1987 r. nadal obowiązująca między Republiką Czeską, Słowacją i Polską,
 - Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Węgierską Republiką Ludową w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Bratysławie dnia 28 marca 1989 r. nadal obowiązujący między Republiką Czeską, Słowacją i Węgrami,
 - Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Włoską o pomocy sądowej oraz o uznawaniu i wykonywaniu wyroków w sprawach cywilnych, podpisana w Warszawie dnia 28 kwietnia 1989 r.,
 - Traktat między Republiką Czeską a Republiką Słowacką w sprawie pomocy prawnej udzielanej przez organy sądowe i w sprawie ustalania niektórych stosunków prawnych w sprawach cywilnych i karnych, podpisany w Pradze dnia 29 października 1992 r.,
 - Umowa między Republiką Łotwy, Republiką Estonii a Republiką Litwy w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych, podpisana w Tallinie dnia 11 listopada 1992 r.,
 - Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Litewską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych, sporządzona w Warszawie dnia 26 stycznia 1993 r.,
 - Umowa między Republiką Łotewską a Rzeczpospolitą Polską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych, sporządzona w Rydze dnia 23 lutego 1994 r.,
 - Umowa między Republiką Cypru a Rzeczpospolitą Polską o współpracy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, sporządzona w Nikozji dnia 14 listopada 1996 r.,
 - Umowa między Republiką Estońską a Rzeczpospolitą Polską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, pracowniczych i karnych, sporządzona w Tallinie dnia 27 listopada 1998 r.,
- (c) W załączniku I, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:
- „— w Republice Czeskiej: art. 86 ustawy nr 99/1963 Coll., kodeksu postępowania cywilnego (občanský soudní řád), ze zmianami,”
 - oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:
 - „— w Estonii: art. 139 ust. 2 kodeksu postępowania cywilnego (tsiviilkohtumenetluse seadustik),”
 - oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:
 - „— na Cyprze: sekcja 21 ust. 2 ustawy o sądach nr 14 z 1960 r., ze zmianami,
 - na Łotwie: art. 7 do 25 prawa cywilnego (Civillikums),
 - na Litwie: art. 31 kodeksu postępowania cywilnego (Civilinio proceso kodeksas),”
 - oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:
 - „— na Węgrzech: art. 57 dekretu z mocą ustawy nr 13 z 1979 r. w sprawie międzynarodowego prawa prywatnego (a nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. törvényerejű rendelet),
 - na Malcie: art. 742, 743 i 744 kodeksu organizacji i procedury cywilnej — Cap. 12 (Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili — Kap. 12) i art. 549 kodeksu handlowego — Cap. 13 (Kodiċi tal-kummerċ— Kap. 13),”
 - oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:
 - „— w Polsce: art. 1103 i 1110 kodeksu postępowania cywilnego,”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„— w Słowenii: art. 48 ust. 2 i art. 58 ustawy prawo międzynarodowe prywatne i procedura (Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku),

— na Słowacji: sekcja 37 i 39 (jedynie w odniesieniu do obowiązków alimentacyjnych) i sekcja 46 ustawy nr 97/1963 Zb. o prawie międzynarodowym prywatnym i reguły proceduralne z nim związane.”;

(d) W załączniku II, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:

„— w Republice Czeskiej »okresní soud« lub »soudní exekutor“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„— w Estonii »maakohus« lub »linnakohus“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„— na Cyprze, »Επαρχιακό Δικαστήριο« w przypadku orzeczeń o obowiązku alimentacyjnym »Οικογενειακό Δικαστήριο«,

— na Łotwie, »rajona (pilsētas) tiesa«,

— na Litwie, »Lietuvos apeliacinis teismas“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„— na Węgrzech »megyei bíróság székhelyén működő helyi bíróság« i w Budapeszcie »Budai Központi Kerületi Bíróság«,

— na Malcie »Prim' Awla tal-Qorti Civili« lub »Qorti tal-Magistrati ta' Ghawdex fil-gurisdizzjoni superjuri tagħha«, lub w przypadku orzeczeń o obowiązku alimentacyjnym »Registratur tal-Qorti« po przekazaniu przez »Ministru responsabbli għall-Gustizzja“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„— w Polsce »Sąd Okręgowy“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„— w Słowenii »Okrajno sodišče“,

— na Słowacji »okresný súd« lub »exekútor“;

(e) W załączniku III, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:

„— w Republice Czeskiej, »okresní soud“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„— w Estonii »ringkonnakohus“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„— na Cyprze, »Επαρχιακό Δικαστήριο« w przypadku orzeczeń o obowiązku alimentacyjnym »Οικογενειακό Δικαστήριο«,

— na Łotwie »Apgabaltiesa«,

— na Litwie »Lietuvos Aukščiausiasis Teismas“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„— na Węgrzech »megyei bíróság« w Budapeszcie »Fővárosi Bíróság«,

— na Malcie »Qorti ta' l-Appell« zgodnie z procedurą ustanowioną dla odwołań w Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili – Kap.12 w przypadku orzeczeń o obowiązku alimentacyjnym poprzez »Citazzjoni« przed »Prim' Awla tal-Qorti ivili jew il-Qorti tal-Magistrati ta' Ghawdex fil-gurisdizzjoni superjuri tagħha“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„— w Polsce »Sąd Apelacyjny“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„— w Słowenii, »Višje sodišče“,

— na Słowacji »odvolanie« do »krajský súd« lub »námietka« do »okresný súd« w przypadkach egzekucji zarządzonej przez »exekútor“;

(f) W załączniku IV, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec, dodaje się następujące pozycje:

„— w Republice Czeskiej »dovolání« i »žaloba pro zmatečnost“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„— w Estonii »kassatsioonkaebus“,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Irlandii a pozycją dotyczącą Austrii:

„— na Cyprze, apelacja do Sądu Najwyższego,

— na Łotwie przez odwołanie do »Augstākā tiesa«,

— na Litwie, w drodze ponownego rozpatrzenia sprawy, wyłącznie w przypadkach wskazanych przez ustawę,

— na Węgrzech, »felülvizsgálati kérelem«,

— na Malcie nie jest możliwe żadne inne odwołanie do jakiegokolwiek sądu w przypadku orzeczeń o obowiązku alimentacyjnym »Qorti ta' l-Appell« zgodnie z procedurą ustanowioną dla odwołań w »kodiċi ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili – Kap. 12«,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„— w Polsce w drodze kasacji do »Sądu Najwyższego«,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„— w Słowenii poprzez ponowne rozpatrzenie sprawy, jedynie w przypadkach wskazanych przez ustawę.

— na Słowacji »odwołanie« w przypadku egzekucji zarządzonych przez »exekutor« do »Krajowy sąd«.

B. POLITYKA WIZOWA

1. 31995 R 1683: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1683/95 z dnia 29 maja 1995 r. ustanawiające jednolity formularz wizowy (Dz.U. L 164 z 14.7.1995, str. 1) zmienione przez:

— 32002 R 0334: Rozporządzenie Rady (WE) nr 334/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, str. 7).

W Załączniku, punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Logo zawierające literę lub litery wskazujące wydające Państwo Członkowskie (gdzie »BNL« w przypadku krajów Beneluksu: Belgii, Luksemburga i Niderlandów) z efektem ukrytego obrazu pojawiającego się w tej przestrzeni. Logo jest jasne w płaszczyźnie pionowej i ciemne przy obrocie o 90°. Stosuje się następujące logo: A dla Austrii, BNL dla krajów Beneluksu, CY dla Cypru, CZE dla Republiki Czeskiej, D dla Niemiec, DK dla Danii, E dla Hiszpanii, EST dla Estonii, F dla Francji, FIN dla Finlandii, GR dla Grecji, H dla Węgier, I dla Włoch, IRL dla Irlandii, LT dla Litwy, LVA dla Łotwy, M dla Malty, P dla Portugalii, PL dla Polski, S dla Szwecji, SK dla Słowacji, SVN dla Słowenii, UK dla Zjednoczonego Królestwa.”.

2. 41999 D 0013: ostateczne wersje Wspólnego Podręcznika i Wspólnych Instrukcji Konsularnych (SCH/Com-ex (99)) 13 (Dz.U. L 239 z 22.9.2000, str. 317), przyjęte decyzją Komitetu Wykonawczego z dnia 28 kwietnia 1999 r., zostały od tego czasu zmienione przez akty wymienione poniżej. Poprawione wersje Wspólnego Podręcznika i Wspólnych Instrukcji Konsularnych zawierające te zmiany i włączające inne zmiany dokonane na mocy przepisów rozporządzeń Rady (WE) nr 789/2001 i 790/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. (Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 2 i 5) zostały opublikowane w Dz.U. C 313 z 16.12.2002, str. 1 i 97.

— 32001 D 0329: Decyzja Rady 2001/329/WE z dnia 24 kwietnia 2001 r. (Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 32),

— 32001 D 0420: Decyzja Rady 2001/420/WE z dnia 28 maja 2001 r. (Dz.U. L 150 z 6.6.2001, str. 47),

— 32001 R 0539: Rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 z dnia 15 marca 2001 r. (Dz.U. L 81 z 21.3.2001, str. 1),

— 32001 R 1091: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1091/2001 z dnia 28 maja 2001 r. (Dz.U. L 150 z 6.6.2001, str. 4),

— 32001 R 2414: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2414/2001 z dnia 7 grudnia 2001 r. (Dz.U. L 327 z 12.12.2001, str. 1),

— 32002 D 0044: Decyzja Rady 2002/44/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. (Dz.U. L 20 z 23.1.2002, str. 5),

— 32002 R 0334: Rozporządzenie Rady (WE) nr 334/2002 z dnia 18 lutego 2001 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, str. 7),

— 32002 D 0352: Decyzja Rady 2002/352/WE z dnia 25 kwietnia 2002 r. (Dz.U. L 123 z 9.5.2002, str. 47),

— 32002 D 0354: Decyzja Rady 2002/354/WE z dnia 25 kwietnia 2002 r. (Dz.U. L 123 z 9.5.2002, str. 50),

— 32002 D 0585: Decyzja Rady 2002/585/WE z dnia 12 lipca 2002 r. (Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 44),

— 32002 D 0586: Decyzja Rady 2002/586/WE z dnia 12 lipca 2002 r. (Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 48),

— 32002 D 0587: Decyzja Rady 2002/587/WE z dnia 12 lipca 2002 r. (Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 50),

We Wspólnych Instrukcjach Konsularnych wprowadza się następujące zmiany:

(a) W załączniku I, część II skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

„CYPR”,

„REPUBLIKA CZESKA”,

„ESTONIA”,

„WĘGRY”,

„LITWA”,

„ŁOTWA”,

„MALTA”,

„POLSKA”,

„SŁOWENIA”,

„SŁOWACJA”,

(b) W załączniku 2, wykaz A otrzymuje brzmienie:

„Tablica A

Kraje, których obywatele NIE są objęci obowiązkiem wizowym w jednym lub kilku państwach Schengen gdy posiadają oni paszport dyplomatyczny, urzędowy lub służbowy, lecz którzy są objęci tym obowiązkiem gdy posiadają zwykłe paszporty

	BNL	CZ	DK	D	EE	EL	E	F	I	CY	LV	LT	HU	MT	A	PL	P	SI	SK	FIN	S	ISL	N
Albania						DS			D				DS	D		DS		DS	DS				
Algieria									DS				D ⁽¹⁾						DS				
Angola																	DS						
Antigua i Barbuda						DS																	
Armenia													DS			D							
Azerbejdżan													DS										
Bahamy															DS								
Barbados									DS						DS								
Białoruś													DS										
Benin									DS							DS	DS						
Bośnia i Hercegowina						D							DS		D	D		DS					
Boliwia		DS																					
Botswana									DS														
Burkina Faso									DS														
Kambodża													DS										
Zielony Przylądek																	DS						
Czad	D			DS																			
Chińska Republika Ludowa										DS		DS	DS			DS		DS					
Kolumbia		DS							DS				DS										
Wybrzeże Kości Słoniowej	DS							DS	DS						DS								
Kuba										DS			DS					DS					
Dominikana									DS														
Republika Dominikańska									DS														
Egipt		DS							DS									DS					
Federalna Republika Jugosławii						DS			DS									D	DS				
Fidżi									DS														
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii				D		DS		D	DS				DS		D			DS	DS				DS
Gabon								D															
Gambia									DS														
Ghana				DS																			
Gujana									DS														
Gruzja													DS										
Indie			DS	D																			
Iran										DS			D			D							
Jamajka	DS			D																			
Kazachstan													DS										
Kenia				D																			
Kuwejt									DS														
Kirgistan													DS										

	BNL	CZ	DK	D	EE	EL	E	F	I	CY	LV	LT	HU	MT	A	PL	P	SI	SK	FIN	S	ISL	N
Laos		DS											DS			DS							
Lesotho									DS														
Malawi	DS			D																			
Malediwy															DS								
Maroko	DS	DS		D		DS	D	D	DS				DS		DS	DS	DS		DS				DS
Mauretania									DS														
Mołdowa										DS		D	DS										
Mongolia		DS											DS										
Mozambik																	DS						
Namibia				D																			
Nigeria									DS														
Pakistan	DS	DS	DS	D											DS				DS	DS		DS	DS
Peru		DS		D		DS	DS	DS	DS				DS		DS	DS			D	DS			
Filipiny		DS	DS	DS		DS	DS		DS				DS		DS	DS		DS		DS	DS		DS
Federacja Rosyjska										DS			DS										
Wyspa Św. Tomasza i Książęca																	DS						
Senegal	D			DS				D	DS						DS								
Seszele													DS		D								
Południowa Afryka		DS		D		DS							DS		DS	DS	DS	DS				DS	DS
Suazi									DS				D										
Tadżykistan													DS										
Tajlandia	DS	DS	DS	DS		DS			DS				DS		DS	DS				DS	DS		DS
Togo									DS														
Trynidad i Tobago															DS								
Tunezja	DS	DS		D		DS	D	D	DS				DS		DS	DS	DS						
Turcja	DS	DS	DS	DS	D	DS	DS	DS	DS		D	DS	DS		DS	DS	D	DS	DS	DS	DS	DS	DS
Turkmenistan													DS										
Uganda									DS														
Ukraina					D						D	DS											
Uzbekistan													D										
Wietnam		D											DS										
Zachodnia Samoa									DS														
Jemen		DS											D										
Zimbabwe						DS																	

(¹) Posiadacze paszportów dyplomatycznych, którzy nie są akredytowani na Węgrzech są objęci obowiązkiem wizowym przy ich pierwszym wjeździe ale są zwolnieni z tego obowiązku w czasie pozostałego czasu trwania misji

DS: Posiadacze paszportów dyplomatycznych i służbowych są zwolnieni z obowiązków wizowych.

D: Jedynie posiadacze paszportów dyplomatycznych są zwolnieni z obowiązku wizowego.

- (c) W załączniku 2, wykaz B otrzymuje brzmienie:

„Tablica B

Kraje, których obywatele są objęci obowiązkiem wizowym w jednym lub kilku państwach Schengen gdy posiadają oni paszport dyplomatyczny, urzędowy lub służbowy, lecz których obywatele NIE są objęci tym obowiązkiem gdy posiadają zwykłe paszporty

	BNL	DK	D	EE	EL	E	F	I	A	P	SK	FIN	S	ISL	N
Australia										X	X (*)				
Chile				X											
Izrael							X								
Meksyk														X	
Stany Zjednoczone Ameryki					X	X (*)	X (*)								

(*) przy podróżach służbowych

- (d) W załączniku 3, część I, przypis 2 otrzymuje brzmienie:

„Dla krajów Beneluksu, Republiki Czeskiej, Estonii, Hiszpanii, Francji, Węgier, Słowacji

Następujące osoby są zwolnione z wymagań ATV (lotniskowe wizy tranzytowe):

— posiadacze paszportów dyplomatycznych i służbowych”

„Dla Słowenii

Następujące osoby są zwolnione z wymagań ATV:

— posiadacze paszportów dyplomatycznych i służbowych

— członkowie załogi statków powietrznych będące obywatelami państwa strony Konwencji z Chicago ICAO.”;

- (e) W załączniku 3 część I przypis 3 otrzymuje brzmienie:

„Dla Niemiec i Cypru

Następujące osoby są zwolnione z wymagań ATV:

— posiadacze paszportów dyplomatycznych i służbowych.

Dla Polski

Następujące osoby są zwolnione z wymagań ATV:

— posiadacze paszportów dyplomatycznych.”

- (f) W załączniku 3, w części II, lista otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ II

Wspólna lista państw trzecich, których obywatele podlegają obowiązkowi lotniskowej wizy tranzytowej jedynie w niektórych państwach Schengen; osoby posiadające dokumenty podróży wydane w tych państwach trzecich również podlegają tym wymogom.

[illegible]

	BNL (²)	CZ	DK	D	EE (⁴)	EL	E (³)	F (⁴)	I (⁵)	CY	LT	HU	A (¹)	PL	P	FIN	S	ISL	N
Kuba							X												
Egipt								X (⁷)											
Gambia				X															
Gwinea	X							X				X							
Gwinea Bissau							X												
Haiti					X			X											
Indie			X (⁸)	X (⁶)		X	X	X (⁶)						X					
Indonezja															X				
Jordania				X															
Liban				X	X			X (⁷)				X							
Liberia					X		X	X				X	X		X				
Libia					X			X											
Mali					X		X												
Mariany Północne												X							
Filipiny												X							
Rwanda												X							
Senegal					X				X			X			X				
Sierra Leone					X		X	X				X							
Sudan	X			X	X	X		X				X		X					
Syria	X	X (⁴)		X	X	X		X (⁹)				X							
Togo					X		X												
Turcja				X (⁶)		X				X				X					
Wietnam														X					

(¹) Obywatele państw trzecich podlegający obowiązkowi wizy tranzytowej nie są objęci obowiązkiem posiadania lotniskowej wizy tranzytowej (ATV) do tranzytu przez lotnisko austriackie o ile posiadają oni jeden z następujących dokumentów, który zachowuje ważność w czasie potrzebnym na tranzyt:

- dokumenty pobytowe wydane przez Andorę, Japonię, Kanadę, Monako, San Marino, Szwajcarię, Stolicę Apostolską lub USA, które przyznają prawo powrotu;
- wiza lub dokument pobytowy wydany przez Państwo Schengen, w stosunku do których Umowa w sprawie przystąpienia weszła w życie;
- dokument pobytowy wydany przez Państwo Członkowskie EOG.

(²) Jedynie w przypadkach gdy obywatele nie posiadają ważnego dokumentu pobytowego w Państwach Członkowskich EOG, Stanach Zjednoczonych lub Kanadzie. Posiadacze paszportów dyplomatycznych, służbowych lub specjalnych są również zwolnieni.

(³) Posiadacze paszportów dyplomatycznych, urzędowych i służbowych nie podlegają wymaganiom ATV. Te same zasady stosują się do posiadaczy zwykłych paszportów zamieszkujących w jednym z Państw Członkowskich EOG, Stanach Zjednoczonych lub w Kanadzie, lub posiadających ważną wizę wjazdową do jednego z tych państw.

(⁴) Następujące osoby są zwolnione z wymogu ATV:

- posiadacze paszportów dyplomatycznych i służbowych;
- posiadacze jednego z dokumentów pobytowych wymienionych w Części III;
- członkowie załogi samolotów, którzy są obywatelami Państw — Stron Konwencji z Chicago.

(⁵) Jedynie w przypadkach, gdy obywatele nie posiadają ważnego dokumentu pobytowego Państwa Członkowskiego EOG, Kanady lub Stanów Zjednoczonych.

(⁶) Jedynie, gdy obywatele nie posiadają ważnej wizy lub dokumentu pobytowego Państwa Członkowskiego UE lub Państwa-Strony Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym z 2 maja 1992 r., Kanady, Szwajcarii lub Stanów Zjednoczonych.

(⁷) Jedynie dla posiadaczy dokumentu podróży uchodźców palestyńskich.

(⁸) Obywatele indyjscy nie są objęci wymogiem ATV, jeżeli posiadają paszporty dyplomatyczne lub służbowe.

Obywatele indyjscy nie są również objęci wymogiem ATV, jeżeli posiadają ważną wizę lub dokument pobytowy jednego z krajów UE albo EOG lub Kanady, Szwajcarii lub Stanów Zjednoczonych. Ponadto, obywatele indyjscy nie podlegają obowiązkowi ATV, jeżeli posiadają ważny dokument pobytowy Andory, Japonii, Monako lub San Marino i prawo ponownego wjazdu do kraju pobytu, ważne przez trzy miesiące następujące po transycie przez lotnisko.

Należy zaznaczyć, że wyjątek dotyczący obywateli indyjskich, posiadających ważny dokument pobytowy Andory, Japonii, Monako lub San Marino wchodzi w życie w dniu włączenia Danii do współpracy w ramach Schengen, tj. 25 marca 2001 r.

(⁹) Oraz dla posiadaczy dokumentu podróży uchodźców palestyńskich.

- (g) W załączniku 7, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następujące pozycje:

„REPUBLIKA CZESKA

Ilości referencyjne są określone przez ustawę nr 326/1999 Sb. w sprawie pobytu cudzoziemców na terytorium Republiki Czeskiej oraz zmian niektórych ustaw.

Zgodnie z treścią Sekcji 5 ustawy w sprawie pobytu cudzoziemców na terytorium Republiki Czeskiej, cudzoziemiec jest zobowiązany przedstawić, na żądanie policji, dokument potwierdzający posiadanie środków na pobyt na terytorium (sekcja 13) lub potwierdzone zaproszenie, wystawione nie wcześniej niż 90 dni przed potwierdzeniem go przez policję (sekcja 15 i 180),

Sekcja 13 zawiera:

»Środki na pokrycie kosztów pobytu na terytorium

- (1) W braku odmiennych przepisów poniżej, należy przedstawić następujące dowody, potwierdzające posiadanie środków na pobyt na terytorium:

- a) środki w wysokości co najmniej:
- 1/2 minimum socjalnego określonego szczegółowymi przepisami prawa, konieczne do pokrycia kosztów utrzymania i innych podstawowych potrzeb osobistych (zwane dalej 'minimum socjalnym na potrzeby osobiste') na dzień pobytu jeżeli całkowity czas pobytu nie przekracza 30 dni,
 - 15-krotność minimum socjalnego na potrzeby osobiste, jeżeli okres pobytu na terytorium przekroczy 30 dni, podczas gdy suma ta zwiększa się do dwukrotności minimum socjalnego na każdy pełny miesiąc przewidywanego pobytu na terytorium.
 - 50-krotność minimum socjalnego na potrzeby osobiste w przypadku pobytu w celach działalności zawodowej, którego całkowity czas trwania przekroczy 90 dni, lub
 - dokument potwierdzający opłacenie usług związanych z pobytem cudzoziemca na terytorium lub dokument potwierdzający, że usługi te będą świadczone nieodpłatnie.

- (2) W miejsce środków o których mowa w punkcie 1, następujące dowody mogą być przedstawione w celu udokumentowania posiadania środków na pobyt na terytorium:

- a) wyciąg z konta bankowego wydany na nazwisko cudzoziemca poświadczający, że cudzoziemiec może korzystać ze środków w wysokości wskazanej w punkcie 1 w czasie pobytu w Republice Czeskiej, lub
- b) inny dokument poświadczający, że środki te są dostępne, taki jak ważna, międzynarodowo uznana karta kredytowa.

- (3) Cudzoziemiec, który chce podjąć studia na terytorium może przedstawić jako dowód posiadania środków na swój pobyt, dokument potwierdzający zobowiązanie organów państwowych lub osoby prawnej do pokrycia kosztów pobytu cudzoziemca przez dostarczenie mu środków odpowiadających minimum socjalnemu na potrzeby osobiste na 1 miesiąc przewidywanego pobytu, lub dokument poświadczający, że wszystkie koszty związane z jego studiami i pobytem będą pokryte przez organizację przyjmującą (szkołę). Jeżeli suma wymieniona w zobowiązaniu nie osiąga tego poziomu, cudzoziemiec jest zobowiązany przedstawić dokument poświadczający posiadanie środków odpowiadających różnicy pomiędzy minimum socjalnym na potrzeby osobiste i sumą zobowiązań na okres przewidywanego pobytu, jednakże nie więcej niż sześciokrotność minimum socjalnego na potrzeby osobiste. Dokument o przyznaniu środków na pobyt może być zastąpiony decyzją lub porozumieniem o przyznaniu grantu nabytego na mocy traktatu międzynarodowego, który wiąże Republikę Czeską.

- (4) Cudzoziemiec, który nie osiągnął 18 roku życia jest zobowiązany udowodnić dostępność środków na swój pobyt zgodnie z punktem 1 odpowiadających połowie tej sumy.»

Sekcja 15 zawiera:

»Zaproszenie

W zaproszeniu, osoba zapraszająca cudzoziemca zobowiązuje się do pokrycia kosztów:

- a) związanych z utrzymaniem cudzoziemca w czasie jego pobytu na terytorium do czasu opuszczenia przez niego terytorium,
- b) związanych z zamieszkaniem cudzoziemca w czasie jego pobytu na terytorium do czasu opuszczenia przez niego terytorium,
- c) związanych z opieką zdrowotną na rzecz cudzoziemca w czasie jego pobytu na terytorium do czasu opuszczenia przez niego terytorium oraz odesłaniem cudzoziemca w przypadku choroby lub odesłaniem jego zwłok w przypadku śmierci,
- d) poniesionych przez policję w związku z pobytem cudzoziemca na terytorium i opuszczeniem terytorium w przypadku wydalenia administracyjnego.»

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„ESTONIA

Na mocy prawa estońskiego, cudzoziemcy przybywający do Estonii bez listu zapraszającego, są zobowiązani, na żądanie urzędnika straży granicznej przy wjeździe do kraju, przedstawić dowód posiadania wystarczających środków finansowych na pokrycie kosztów ich pobytu i wyjazdu z Estonii. Za wystarczające środki finansowe na każdy dozwolony dzień uważa się 0,2 razy miesięczne minimalne wynagrodzenie ustalane przez Rząd Republiki.

W innym przypadku osoba zapraszająca przejmuje odpowiedzialność za koszty pobytu i wyjazdu cudzoziemca z Estonii.»

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„CYPR

Zgodne z rozporządzeniami w sprawie cudzoziemców i imigracji (rozporządzenie (9 (2)(B))) wjazd cudzoziemców na pobyt czasowy w Republice zależy od swobodnych decyzji urzędników imigracyjnych na granicy, które są podejmowane zgodnie z ogólnymi lub szczególnymi instrukcjami Ministerstwa Spraw Wewnętrznych lub przepisami powyższych rozporządzeń. Urzędnicy imigracyjni na granicach decydują o wjeździe indywidualnie w każdym przypadku, biorąc pod uwagę cel i długość pobytu, ewentualną rezerwację hotelu lub gościnę u osób mieszkających na Cyprze.

ŁOTWA

Art. 81 rozporządzenia Gabinetu Ministrów nr 131 z dnia 6 kwietnia 1999 r., zmienionego rozporządzeniem Gabinetu Ministrów nr 124 z dnia 19 marca 2002 r., przewiduje że na żądanie urzędnika Państwowej Straży Granicznej, cudzoziemiec lub bezpieczeństwa jest zobowiązany przedstawić dokumenty wymienione w punktach 67.2.2 i 67.2.8 tych rozporządzeń:

»67.2.2. rezerwacja w uzdrowisku lub voucher potwierdzony zgodnie z uregulowaniami Republiki Łotewskiej, lub program turystyczny przygotowany zgodnie ze specjalnym wzorem i wydany przez Związek Turystyki Międzynarodowej (AIT);

67.2.8. do uzyskania jednorazowej wizy wjazdowej;

67.2.8.1. czek podróżny w walucie wymiennej lub w gotówce w LVL lub w walucie wymiennej odpowiadające 60 LVL na każdy dzień; jeżeli osoba przedstawia dokument zaświadczaający opłacenie noclegu w potwierdzonym miejscu na czas całego pobytu — czek podróżny w walucie wymiennej lub w gotówce w LVL lub w walucie wymiennej odpowiadające 25 LVL na każdy dzień;

67.2.8.2. dokument potwierdzający rezerwację noclegu w certyfikowanym miejscu;

67.2.8.3. bilet wycieczki objazdowej z określonymi datami.«

LITWA

Zgodnie z art. 7 ust. 1 litewskiej ustawy o statusie prawnym cudzoziemców, cudzoziemcowi odmawia się wstępu do Republiki Litewskiej gdy nie jest on w stanie dowieść posiadania wystarczających środków na pobyt w Republice Litewskiej, na podróż powrotną do swego kraju lub innego kraju do którego ma prawo wjazdu.

Jednakże brak jest referencyjnej sumy w tym zakresie. Decyzje są podejmowane indywidualnie w każdym przypadku w zależności od celu, rodzaju i czasu trwania pobytu.»

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„WĘGRY

Suma referencyjna jest określona w ustawodawstwie odnoszącym się do cudzoziemców: na mocy dekretu nr 25/2001 (XI 21) Ministra Spraw Wewnętrznych, obecnie wymagane jest co najmniej 1000 HUF przy każdorazowym wjeździe.

Na mocy art. 5 ustawy o cudzoziemcach (ustawa XXXIX z 2001 r. w sprawie wjazdu i pobytu obcokrajowców) posiadanie środków na utrzymanie wymagane przy wjeździe i pobyście może być poświadczane przez przedstawienie:

— węgierskich lub zagranicznych środków płatniczych lub bezgotówkowych środków płatniczych (np.: czek, karty kredytowe itd.),

— ważnego zaproszenia wystosowane przez obywatela węgierskiego, obcokrajowca posiadającego dokument pobytowy lub prawo prowadzenia działalności gospodarczej lub osobę prawną, jeżeli osoba zapraszająca obcokrajowca deklaruje pokrycie kosztów mieszkania, zakwaterowania, opieki zdrowotnej i powrotu (repatriacji). Do zaproszenia musi być dołączona oficjalna zgoda organów właściwych ds. cudzoziemców,

— potwierdzenia rezerwacji mieszkania lub zakwaterowania wcześniej opłaconego za pośrednictwem agencji podróży (voucher),

— jakiegokolwiek innego wiarygodnego dowodu.

MALTA

Jest przyjęte, że należy zapewnić, by osoby wjeżdżające na Maltę posiadały co najmniej 20 MTL (48 EUR) na dzień w czasie ich wizyty.»

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„POLSKA

Wielkość środków wymaganych przy przekraczaniu granicy jest określona w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2002 r. w sprawie wielkości środków niezbędnych do pokrycia kosztów wjazdu, przejazdu, pobytu i wyjazdu cudzoziemców przekraczających granicę Rzeczypospolitej Polskiej oraz sposobu dokumentowania ich posiadania (Dz.U. 2002, nr 91, poz. 815).

Środki określone w powyższym rozporządzeniu są następujące:

— 100 PLN na każdy dzień pobytu dla osób powyżej 16 lat, jednak nie mniej niż 500 PLN,

— 50 PLN na każdy dzień pobytu dla osób poniżej 16 lat, jednak nie mniej niż 300 PLN,

— 20 PLN na każdy dzień pobytu, jednak nie mniej niż 100 PLN, dla uczestników wycieczek turystycznych, obozów młodzieżowych, zawodów sportowych lub osób mających opłacone koszty pobytu w Polsce lub osób przyjeżdżających do placówek leczniczo-sanatoryjnych,

— 300 PLN dla osób powyżej 16 roku życia, których pobyt w Polsce nie przekracza 3 dni (włączając przejazd)

— 150 PLN dla osób poniżej 16 roku życia, których pobyt w Polsce nie przekracza 3 dni (włączając przejazd),»

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„SŁOWENIA

70 EUR na osobę na każdy dzień planowanego pobytu.

SŁOWACJA

W myśl art. 4 ust. 2(c) ustawy nr 48/2002 Z. z. w sprawie pobytu cudzoziemców, cudzoziemiec jest obowiązany, na żądanie, udowodnić, że posiada środki finansowe na pobyt, w walucie wymienialnej, w wysokości co najmniej połowy minimalnego wynagrodzenia określonego w ustawie nr 90/1996 Z. z., z późniejszymi zmianami, w sprawie minimalnego wynagrodzenia, na każdy dzień pobytu; cudzoziemiec, który nie ukończył 16 lat jest zobowiązany udowodnić, że posiada środki finansowe na pobyt w wysokości połowy minimalnego wynagrodzenia.”;

(h) W Załączniku do załącznika 8, punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Logo zawierające literę lub litery wskazujące wydające Państwo Członkowskie (gdzie »BNL« w przypadku krajów Beneluksu: Belgii, Luksemburga i Niemiec) z efektem ukrytego obrazu pojawiającego się w tej przestrzeni. Logo jest jasne w płaszczyźnie pionowej i ciemne przy obrocie o 90°. Stosuje się następujące logo: A dla Austrii, BNL dla krajów Beneluksu, CY dla Cypru, CZE dla Republiki Czeskiej, D dla Niemiec, DK dla Danii, E dla Hiszpanii, EST dla Estonii, F dla Francji, FIN dla Finlandii, GR dla Grecji, H dla Węgier, I dla Włoch, IRL dla Irlandii, LT dla Litwy, LVA dla Łotwy, M dla Malty, P dla Portugalii, PL dla Polski, S dla Szwecji, SK dla Słowacji, SVN dla Słowenii, UK dla Zjednoczonego Królestwa.”

2. 32001 R 0539: Rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 z dnia 15 marca 2001 r. wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (Dz.U. L 81 z 21.3.2001, str. 1) zmienione przez:

— 32001 R 2414: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2414/2001 z dnia 7 grudnia 2001 r. (Dz.U. L 327 z 12.12.2001, str. 1).

W załączniku II, ustęp 1 skreśla się następujące wyrazy:

„Cypr”,

„Republika Czeska”,

„Estonia”,

„Węgry”,

„Łotwa”,

„Litwa”,

„Malta”,

„Polska”,

„Słowacja”,

„Słowenia”.

C. GRANICE ZEWNĘTRZNE

1. 41998 D 0059: Decyzja Komitetu Wykonawczego z dnia 16 grudnia 1998 r. w sprawie skoordynowanego rozmieszczenia doradców ds. dokumentów (SCH/Com-ex (98) 59 rev.) (Dz.U. L 239 z 22.9.2000, str. 308),

W załączonym dokumencie SCH/I-front (98) 184 rev 3, lista „I-Wybór lokalizacji, które według bieżącej oceny, są uznane za odpowiednie do rozmieszczenia doradców ds. dokumentów” otrzymuje brzmienie:

„Na podstawie oceny bieżącej sytuacji, przedstawicielstwa konsularne i/lub biura zamorskie linii lotniczych i morskich w następujących lokalizacjach są uznane za odpowiednie do rozmieszczenia doradców ds. dokumentów (lista ta będzie uaktualniana w miarę potrzeb):

— Abidżan (Wybrzeże Kości Słoniowej)

linie lotnicze

Przedstawicielstwa: Francja, Portugalia

— Abu Zabi (Zjednoczone Emiraty Arabskie)

Ważne lotniska tranzytowe na loty do Europy, w taki sposób by doradztwo i szkolenia były w szczególności skierowane do linii lotniczych

— Akra (Ghana)

linie lotnicze

— Ankara (Turcja)

linie lotnicze

— Bamako (Mali)

linie lotnicze

Przedstawicielstwa: Francja

— Bangkok (Tajlandia)

linie lotnicze

— Bejrut (Liban):

linie lotnicze

morskie linie żeglugowe

Przedstawicielstwa: Cypr

— Bissau (Gwinea Bissau)

linie lotnicze

Przedstawicielstwa: Portugalia

— Brazzaville (Kongo)

linie lotnicze

Przedstawicielstwa: Francja

— Kair (Egipt):

linie lotnicze

morskie linie żeglugowe

Przedstawicielstwa: Cypr

— Casablanka (Maroko)

linie lotnicze

Przedstawicielstwa: Hiszpania

— Kolombo (Sri Lanka)

linie lotnicze

Przedstawicielstwa: Francja

— Dacca (Bangladesz)

linie lotnicze

Przedstawicielstwa: Francja

-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — Dakar (Senegal)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja, Portugalia, Hiszpania — Damaszek (Syria):
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Cypr — Douala (Kamerun)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja — Dubaj (Zjednoczone Emiraty Arabskie)
Ważne lotniska tranzytowe na loty do Europy, w taki sposób by doradztwo i szkolenia były w szczególności skierowane do linii lotniczych — Haiti (Haiti)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja — Miasto Ho Chi Minh (Wietnam)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja — Hong Kong
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja — Islamabad (Pakistan)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Istambuł (Turcja)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Karaczi (Pakistan)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Niemcy (pożądane intensywne doradztwo i szkolenie) — Kijów (Ukraina)
Przedstawicielstwa: Portugalia — Kuwejt
linie lotnicze — Lagos (Nigeria)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Niemcy, Francja, Hiszpania. — Lima (Peru)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Luanda (Angola)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Portugalia — Makau
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Portugalia | <ul style="list-style-type: none"> — Malabo (Gwinea Równikowa)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Maputo (Mozambik)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Portugalia — Moskwa (Rosja)
linie lotnicze — Nador (Maroko)
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Nairobi (Kenia)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Niemcy, Francja — Pekin (Chiny)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja, Hiszpania — Praja (Zielony Przylądek)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Portugalia — Rabat (Maroko)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Rio de Janeiro (Brazylia)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Portugalia — S. Tomé (Wyspa Świętego Tomasza i Książęca)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Portugalia — Sal (Zielony Przylądek)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Portugalia — Sana (Jemen)
linie lotnicze — Santo Domingo (Republika Dominikańska)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Szanghaj (Chiny)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja — Skopje (Była Jugosłowiańska Republika Macedonii)
linie lotnicze — Tanger (Maroko)
linie lotnicze
morskie linie żeglugowe
Przedstawicielstwa: Hiszpania — Tetuon (Maroko)
Przedstawicielstwa: Hiszpania |
|--|---|

— Tirana (Albania)
linie lotnicze

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Republiki Federalnej Niemiec a pozycją dotyczącą Republiki Greckiej:

— Tunis (Tunezja)
linie lotnicze

„— dla Republiki Estońskiej: Rada Straży Granicznej (Piirivalveamet) i Rada Cei (Tolliamet)”;

— Yaounde (Kamerun)
linie lotnicze
Przedstawicielstwa: Francja”.

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Republiki Włoskiej a pozycją dotyczącą Wielkiego Księstwa Luksemburga:

2. 41999 D 0013: Ostateczna wersja Wspólnego Podręcznika i Wspólnych Instrukcji Konsularnych (SCH/Com-ex (99)) 13 (Dz.U. L 239 z 22.9.2000, str. 317), przyjęta decyzją Komitetu Wykonawczego z 28 kwietnia 1999 r., została od tego czasu zmieniona przez akty wymienione poniżej. Poprawiona wersja Wspólnego Podręcznika i Wspólnych Instrukcji Konsularnych zawierająca te zmiany i włączająca inne zmiany dokonane na mocy przepisów rozporządzeń Rady (WE) nr 789/2001 i 790/2001 z 14 kwietnia 2001 r. (Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 2 i 5) została opublikowana w Dz.U. C 313 z 16.12.2002, str. 1 i 97.

„— dla Republiki Cypryjskiej: Αστυνομία Κύπρου (policja cypryjska), Τμήμα Τελωνείων (Departament Cei i Akcyzy);

— dla Republiki Łotewskiej: Valsts robežsardze (Państwowa Straż Graniczna), Muita (Urząd Celný), Sanitārā robežinspekcija (Graniczna Inspekcja Sanitarna);

— dla Republiki Litewskiej: Państwowa Straż Graniczna podlegająca Ministerstwu Spraw Wewnętrznych”;

— 32001 D 0329: Decyzja Rady 2001/329/WE z dnia 24 kwietnia 2001 r. (Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 32),

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Wielkiego Księstwa Luksemburga a pozycją dotyczącą Królestwa Niderlandów:

— 32001 D 0420: Decyzja Rady 2001/420/WE z dnia 28 maja 2001 r. (Dz.U. L 150 z 6.6.2001, str. 47),

„— dla Republiki Węgierskiej: Straż Graniczna;

— 32001 R 0539: Rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 z dnia 15 marca 2001 r. (Dz.U. L 81 z 21.3.2001, str. 1),

— dla Republiki Malty: Departament polityki imigracyjnej i celi”;

— 32001 R 1091: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1091/2001 z dnia 28 maja 2001 r. (Dz.U. L 150 z 6.6.2001, str. 4),

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Królestwa Niderlandów a pozycją dotyczącą Republiki Portugalskiej:

— 32001 R 2414: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2414/2001 z dnia 7 grudnia 2001 r. (Dz.U. L 327 z 12.12.2001, str. 1),

„— dla Rzeczypospolitej Polskiej: Straż Graniczna”;

— 32002 D 0044: Decyzja Rady 2002/44/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. (Dz.U. L 20 z 23.1.2002, str. 5),

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Republiki Portugalskiej a pozycją dotyczącą Finlandii:

— 32002 R 0334: Rozporządzenie Rady (WE) nr 334/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, str. 7),

„— dla Republiki Słowenii: Policja i służby celne, te ostatnie jedynie na przejściach granicznych z Republiką Włoską i Republiką Austri.

— 32002 D 0352: Decyzja Rady 2002/352/WE z dnia 25 kwietnia 2002 r. (Dz.U. L 123 z 9.5.2002, str. 47),

— dla Republiki Słowackiej: Policja graniczna i służby celne”.

— 32002 D 0354: Decyzja Rady 2002/354/WE z dnia 25 kwietnia 2002 r. (Dz.U. L 123 z 9.5.2002, str. 50),

(b) W Części II punkt 2.1.5. drugie tiret, usuwa się następującą pozycję:

— 32002 D 0585: Decyzja Rady 2002/585/WE z dnia 12 lipca 2002 r. (Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 44),

„Malta”.

— 32002 D 0586: Decyzja Rady 2002/586/WE z dnia 12 lipca 2002 r. (Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 48),

(c) W części II punkt 6.3.1., drugi akapit, drugie tiret otrzymuje brzmienie:

— 32002 D 0587: Decyzja Rady 2002/587/WE z dnia 12 lipca 2002 r. (Dz.U. L 187, z 16.7.2002, str. 50),

„— posiadacze dokumentu podróży dla uchodźców, wydane w Danii, Zjednoczonym Królestwie, Irlandii, Islandii, Lichtensteinie, na Malcie, w Norwegii, Szwecji lub Szwajcarii są zwolnieni z obowiązku wizowego przy wjeździe na terytorium Królestwa Belgii, Republiki Czeskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Włoskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej.

We Wspólnym Podręczniku dokonuje się następujących zmian:

(a) W części II, punkt 1.1.1. pomiędzy pozycją dotyczącą Królestwa Belgii a pozycją dotyczącą Danii dodaje się następujące tiret:

„— dla Republiki Czeskiej: Departament cudzoziemców i Urząd Policji Granicznej są odpowiedzialne za dokonywanie kontroli osób na przejściach granicznych, «zielonej granicy» i na lotniskach międzynarodowych. Odpowiednie służby celne są odpowiedzialne za kontrolę towarów”;

Posiadacze tych dokumentów podróży podlegają obowiązkowi wizowemu przy wjeździe na terytorium Republiki Greckiej i Republiki Francuskiej.

— ponadto, wjeżdżając do Republiki Czeskiej, posiadacze dokumentów podróży dla uchodźców, wydanych w Belgii, Finlandii, Niemczech, Włoszech, Luksemburgu, Niderlandach, Portugalii, Hiszpanii i Rumunii są zwolnieni z obowiązku wizowego.”

(d) W załączniku 1, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następującą pozycję:

„REPUBLIKA CZESKA

REPUBLIKA CZESKA — POLSKA

Granice lądowe

1. Bartultovice – Trzebina
2. Bílý Potok – Paczków
3. Bohumín – Chałupki
4. Bohumín – Chałupki (droga kolejowa)
5. Bukovec – Jasnowice
6. Český Těšín – Cieszyn
7. Český Těšín – Cieszyn (droga kolejowa)
8. Chotěbuz – Cieszyn
9. Dolní Lipka – Boboszków
10. Dolní Marklovice – Marklowice Górne
11. Frýdlant v Čechách – Zawidów (droga kolejowa)
12. Habartice – Zawidów
13. Harrachov – Jakuszyce
14. Horní Lištná – Leszna Górna
15. Hrádek nad Nisou – Porajów
16. Královec – Lubawka
17. Královec – Lubawka (droga kolejowa)
18. Krnov – Pietrowice
19. Kunratice – Bogatynia
20. Lichkov – Międzyzylesie (droga kolejowa)
21. Meziměstí – Mieroszków (droga kolejowa)
22. Mikulovice – Głuchołazy
23. Mikulovice – Głuchołazy (droga kolejowa)
24. Náchod – Kudowa Stone
25. Nové Město p. Smrkem – Czerniawa Zdrój
26. Osoblaha – Pomorzowiczki
27. Otovice – Tłumaczów
28. Petrovice u Karviné – Zebrzydowice (droga kolejowa)
29. Pomezní Boudy – Przełęcz Okraj
30. Srbská – Miloszków
31. Starostín – Golińsk
32. Sudice – Pietraszyn
33. Závada – Golkowice
34. Zlaté Hory – Konradów

Lokalny ruch przygraniczny * i turystyczne przejścia graniczne **

1. Andělka – Lutogniewice **
2. Bartošovice v Orlických horách – Niemojów */**
3. Bernartice – Dziewiętlice *
4. Beskydek – Beskidek *

5. Bílá Voda – Złoty Stok *
6. Božanov – Radków **
7. Česká Čermná – Brzozowice **
8. Chomýž – Chomiąża *
9. Chuchelná – Borucin *
10. Chuchelná – Krzanowice *
11. Harrachov – Polana Jakuszycka **
12. Hať – Rudyszwałd *
13. Hať – Tworków *
14. Hněvošice – Ściborzyce Wielkie *
15. Horní Morava – Jodłów **
16. Hřava – Jaworzynka */**
17. Janovičky – Głuszycza Górna **
18. Karviná Ráj II – Kaczyce Górne *
19. Kojkovice – Puńców *
20. Kopytov – Olza *
21. Linhartovy – Lenarcice *
22. Luční bouda – Równia pod Śnieżką **
23. Luční bouda – Śląski Dom **
24. Machovská Lhota – Ostra Góra **
25. Malá Čermná – Czeremna *
26. Malý Stožek – Stożek *
27. Masarykova chata – Zieleniec **
28. Mladkov (Petrovičky) – Kamieńczyk **
29. Nýdek – Wielka Czantorja **
30. Olešnice v Orlických horách (Čihalka) – Duszniki Zdrój**
31. Opava – Pilszcz *
32. Orlické Záhoří – Mostowice *
33. Petřkovice – Okreszyn **
34. Píšť – Bolesław *
35. Píšť – Owsiszczce *
36. Rohov – Ściborzyce Wielkie *
37. Šilheřovice – Chałupki *
38. Smrk – Stóg Izerski **
39. Soví sedlo (Jelenka) – Sowia Przełęcz **
40. Špindleruv mlýn – Przesieka **
41. Staré Město – Nowa Morawa */**
42. Strahovice – Krzanowice *
43. Travná – Lutynia */**
44. Třebom – Gródczanki *
45. Třebom – Kietrz *
46. Úvalno – Branice *
47. Vávrovice – Wiechowice *
48. Velké Kunčice – Sławniowice *
49. Velký Stožec – Stożek **
50. Věřňovice – Gorzyczki *
51. Věřňovice – Łaziska *
52. Vidnava – Kałków *
53. Vosecká bouda (Tvarožník) – Szrenica **
54. Vrchol Kralického Sněžníku – Śnieżnik **
55. Žaclěř – Niedomirów **

56. Zdoňov – Łączna **
57. Zlaté Hory – Jarnoňtówec **

REPUBLIKA CZESKA — SŁOWACJA

Granice lądowe

1. Bílá – Klokočov
2. Bílá-Bumbálka – Makov
3. Břeclav (droga szybkiego ruchu) – Brodské (droga szybkiego ruchu)
4. Březová – Nová Bošáca
5. Brumov-Bylnice – Horné Srnie
6. Hodonín – Holíč
7. Hodonín – Holíč (droga kolejowa)
8. Horní Lideč – Lúky pod Makytou (droga kolejowa)
9. Lanžhot – Brodské
10. Lanžhot – Kúty (droga kolejowa)
11. Mosty u Jablunkova – Čadca (droga kolejowa)
12. Mosty u Jablunkova – Svrčinovec
13. Nedašova Lhota – Červený Kameň
14. Šance – Čadca-Milošová
15. Starý Hrozenkov – Drietoma
16. Strání – Moravské Lieskové
17. Střelná – Lysá pod Makytou
18. Soudoměřice – Skalica
19. Soudoměřice – Skalica (droga kolejowa)
20. Velká nad Veličkou – Vrbovce (droga kolejowa)
21. Velká nad Veličkou – Vrbovce
22. Velké Karlovice – Makov
23. Vlárský průmysk – Horné Srnie (droga kolejowa)

REPUBLIKA CZESKA — AUSTRIA

Granice lądowe

1. Břeclav – Hohenau (droga kolejowa)
2. České Velenice – Gmünd
3. České Velenice – Gmünd (droga kolejowa)
4. České Velenice – Gmünd 2
5. Chlum u Třeboně – Schlag
6. Čížov – Hardegg
7. Dolní Dvořiště – Wulowitz
8. Halámky – Gmünd-Neu-Nagelberg
9. Hatě – Kleinhaugsdorf
10. Hevlín – Laa an der Thaya
11. Hnanice – Mitterretzbach
12. Horní Dvořiště – Summerau (droga kolejowa)
13. Ježová – Iglbach
14. Koranda – St. Oswald
15. Mikulov – Drasenhofen
16. Nová Bystřice – Grametten
17. Nové Hradky – Pyhrabruck
18. Plešné jezero – Plöckensteinersee
19. Poštorná – Reinthal

20. Přední Výtoň – Guglwald
21. Šatov – Retz (droga kolejowa)
22. Slavonice – Fratres
23. Studánky – Weigetschlag
24. Valtice – Schrattenberg
25. Vratěšín – Oberthürnau
26. Zadní Zvonková – Schöneben

REPUBLIKA CZESKA — NIEMCY

Granice lądowe

1. Aš – Selb
2. Aš – Selb- Plössberg (droga kolejowa)
3. Boží Dar – Oberwiesenthal
4. Broumov – Mähring
5. Česká Kubice – Furth im Wald (droga kolejowa)
6. Cheb – Schirnding (droga kolejowa)
7. Cínovec – Altenberg
8. Cínovec – Zinnwald
9. Děčín – Bad Schandau (droga kolejowa)
10. Dolní Poustevna – Sebnitz
11. Doubrava – Bad Elster
12. Folmava – Furth im Wald
13. Hora sv. Šebestiána – Reitzenhain
14. Hrádek nad Nisou – Zittau (droga kolejowa)
15. Hřensko – Schmilka
16. Hřensko – Schöna (rzeka)
17. Jiříkov – Neugersdorf
18. Kraslice – Klingenthal
19. Kraslice / Hraničná – Klingenthal (droga kolejowa)
20. Lísková – Waldmünchen
21. Mníšek – Deutscheinsiedel
22. Moldava – Neurehefeld
23. Pavlův Studenec – Bärnau
24. Pomezí nad Ohří – Schirnding
25. Potůčky – Johanngeorgenstadt (droga kolejowa)
26. Potůčky – Johanngeorgenstadt
27. Petrovice – Bahratal
28. Rozvadov – Waidhaus
29. Rozvadov – Waidhaus (droga szybkiego ruchu)
30. Rumburk – Ebersbach – Habrachtice (droga kolejowa)
31. Rumburk – Neugersdorf
32. Rumburk – Seifhennersdorf
33. Stožec – Haidmühle
34. Strážný – Philippsreuth
35. Svatá Kateřina – Neukirchen b. Hl. Blut
36. Svatý Kříž – Waldsassen
37. Varnsdorf – Seifhennersdorf
38. Vejprty – Bärenstein
39. Vejprty – Bärenstein (droga kolejowa)
40. Vojtanov – Bad Brambach (droga kolejowa)
41. Vojtanov – Schönberg

42. Všeruby – Eschlkam
43. Železná – Eslarn
44. Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein
45. Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein (droga kolejowa)

turystyczne przejścia graniczne

1. Brandov – Olbernhau (Grünthal)
2. Branka – Hermannsreuth
3. Bublava – Klingenthal/Aschberg
4. Bučina – Finsterau
5. Čerchov – Lehmgrubenweg
6. Černý Potok – Jöhstadt
7. České Žleby – Bischofsreut (Marchhäuser)
8. Český Jiřetín – Deutschgeorgenthal
9. Debrník – Ferdinandsthal
10. Dolní Podluží – Waltersdorf (Herrenwalde)
11. Dolní Světlá – Jonsdorf
12. Dolní Světlá – Waltersdorf
13. Dolní Žleb – Elbradweg Schöna
14. Fleky – Hofberg
15. Fojtovice – Fürstenau
16. Hora sv. Kateřiny – Deutschkatharinenberg
17. Horní Paseky – Bad Brambach
18. Hrádek nad Nisou – Hartau
19. Hranice – Bad Elster/Bärenloh
20. Hranice – Ebmath
21. Hřebečná (Boží Dar/Hubertky) – Oberwiesenthal
22. Hřebečná/Korce – Henneberg (Oberjugel)
23. Hřensko – Schöna
24. Jelení – Wildenthal
25. Jílové/Sněžník – Rosenthal
26. Jiříkov – Ebersbach (Bahnhofstr.)
27. Křížový Kámen – Kreuzstein
28. Krompach – Jonsdorf
29. Krompach – Oybin/Hain
30. Kryštofovy Hamry – Jöhstadt (Schmalzgrube)
31. Libá/Dubina – Hammermühle
32. Lipová – Sohland
33. Lobendava – Langburkersdorf
34. Lobendava/Severní – Steinigtwolmsdorf
35. Loučná – Oberwiesenthal
36. Luby – Wernitzgrün
37. Mikulášovice – Hinterhermsdorf
38. Mikulášovice (Tomášov) – Sebnitz OT/Hertigswalde (Waldhaus)
39. Mikulášovice/Tanečnice – Sebnitz (Forellenschänke)
40. Moldava – Holzgau
41. Mýtina – Neualbenreuth
42. Nemanice/Lučina – Untergrafenried

43. Nová Ves v Horách – Deutschneudorf
44. Nové Údolí /Trojstoličník/ – Dreisessel
45. Ostrý – Grosser Osser
46. Ovčí Vrch – Hochstrasse
47. Petrovice – Lückendorf
48. Pleš – Friedrichshäng
49. Plesná – Bad Brambach
50. Pod Třemi znaky – Brombeerregel
51. Potůčky – Breitenbrunn (Himmelswiese)
52. Prášíly – Scheuereck
53. Přední Zahájí – Waldheim
54. Rybník – Stadlern
55. Šluknov/Rožany – Sohland (Hohberg)
56. Starý Hrozňatov – Hatzenreuth
57. Tři znaky – Drei Wappen
58. Zadní Doubice – Hinterheermsdorf
59. Ždár – Griesbach
60. Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein

Granice powietrzne

1. publiczne ⁽¹⁾
 1. Brno – Tuřany
 2. České Budějovice – Hosín
 3. Holešov
 4. Karlovy Vary
 5. Karlovy
 6. Liberec
 7. Mnichovo Hradiště
 8. Olomouc
 9. Ostrava – Mošnov
 10. Pardubice
 11. Praha – Ruzyně
 12. Uherské Hradiště – Kunovice
2. niepubliczne ⁽²⁾
 1. Benešov
 2. Hradec Králové
 3. Líně
 4. Otrokovice
 5. Přerov
 6. Vodochody
 7. Vysoké Mýto

⁽¹⁾ W zależności od kategorii użytkowników, lotniska międzynarodowe są podzielone na publiczne i niepubliczne. Publiczne lotniska przyjmują, w granicach ich możliwości technicznych i operacyjnych, wszystkie samoloty.

⁽²⁾ Użytkownicy lotnisk niepublicznych są określani przez Urząd lotnictwa cywilnego na wniosek dyrektora lotniska.

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„ESTONIA

ESTONIA — ŁOTWA

Granice lądowe

1. Holdre – Omuļi
2. Ikla – Ainaži
3. Jäärja – Ramata
4. Lilli – Unguriņi
5. Mõisaküla – Ipiķi
6. Murati – Veclaicene
7. Valga – Lugaži (droga kolejowa)
8. Valga 1 – Valka 2
9. Valga 2 – Valka 3
10. Valga 3 – Valka 1
11. Vana-Ikla – Ainaži (Ikla)
12. Vastse-Roosa – Ape

ESTONIA — FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Koidula – Kunitšina-Gora
2. Luhamaa – Šumilkino
3. Narva – Jaanilinn (Ivangorod) (droga kolejowa)
4. Narva-1 – Jaanilinn (Ivangorod)
5. Narva-2 – Jaanilinn (Ivangorod)
6. Orava – Petseri (droga kolejowa)
7. Saatse – Krupa

Granice morskie

1. Dirhami
2. Haapsalu
3. Heltermaa
4. Kuivastu
5. Kunda
6. Lehtma
7. Lohusalu
8. Loksa
9. Miiduranna
10. Mõntu
11. Muuga
12. Narva-Jõesuu
13. Nasva
14. Paldiski-1
15. Paldiski-2
16. Pärnu-2
17. Pärnu-3
18. Rohuküla
19. Roomassaare
20. Ruhnu

21. Sõru
22. Tallinna-2
23. Tallinna-3
24. Tallinna-4
25. Tallinna-5
26. Tallinna-6
27. Tallinna-7
28. Tallinna-8
29. Tallinna-9
30. Tallinna-10
31. Tallinna-11
32. Tallinna-12
33. Veere
34. Vergi
35. Virtsu

Granice powietrzne

1. Ämari (wojskowy port lotniczy zastrzeżony dla lotnictwa woj-
skowego, zamknięty dla lotnictwa cywilnego)
2. Kärđla
3. Kuressaare
4. Pärnu-1
5. Tallinna-1
6. Tallinna-13
7. Tartu-1”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„CYPR

Granice morskie

1. Larnaka marina (Μαρίνα Λάρνακας)
2. Larnaka port (Λιμάνι Λάρνακας)
3. Lemesos old port (Παλαιό Λιμάνι Λεμεσού)
4. Lemesos port (Λιμάνι Λεμεσού)
5. Pafos port (Λιμάνι Πάφου)
6. Agios Rafail marina (Μαρίνα Αγίου Ραφαήλ)
7. Zygi port (Λιμάνι Ζυγίου)

Granice powietrzne

1. Międzynarodowy Port Lotniczy Larnaka (Διεθνές αεροδρόμιο
Λάρνακας)
2. Międzynarodowy Port Lotniczy Pafos (Διεθνές αεροδρόμιο
Πάφου)

ŁOTWA

ŁOTWA — FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Aizgārša – Ļamoni (Лямоны)
2. Bērziņi – Manuhnova (Манухново)
3. Grebņeva – Ubiļinka (Убылика)
4. Kārsava – Skangāļi (Скангали) (droga kolejowa)

5. Pededze – Bruniševa (Брунишево)
6. Punduri – Punduri (Пундури)
7. Terehova – Burački (Бурачки)
8. Vientuļi – Ludonka (Лудонка)
9. Zilupe – Posiņi (Посиņь) (droga kolejowa)

ŁOTWA — BIAŁORUŚ

Granice lądowe

1. Indra – Bigosova (Бигосово) (droga kolejowa)
2. Pāternieki – Grigorovščina (Григоровщина)
3. Silene – Urbani (Урбаны)

Lokalny ruch przygraniczny

1. Piedruja – Druja (Друя)
2. Meikšāni – Gavriļino (Гаврилино)
3. Vorzova – Ļipovka (Липовка)
4. Kaplava – Pļusi (Плюсы)

ŁOTWA — ESTONIA

Granice lądowe

1. Ainaži (Ikla) – Vana-Ikla
2. Ainaži – Ikla
3. Ape – Vastse-Roosa
4. Ipiķi – Mõisaküla
5. Lugaži – Valga (droga kolejowa)
6. Omuļi – Holdre
7. Ramata – Jäärja
8. Unguriņi – Lilli
9. Valka 1 – Valga 3
10. Valka 2 – Valga 1
11. Valka 3 – Valga 2
12. Vecclaicene – Murati

ŁOTWA — LITWA

Granice lądowe

1. Adžūni – Žeimelis
2. Aizvīķi – Gēsalai
3. Aknīste – Juodupis
4. Brunava – Joneliai
5. Demene – Tilžē
6. Eglaine – Obeliai (droga kolejowa)
7. Ezere – Buknaičiai
8. Grenctāle – Saločiai
9. Krievgali – Puodžiūnai
10. Kurcums – Turmantas (droga kolejowa)
11. Laižuva – Laižuva
12. Lankuti – Lenkimai
13. Lukne – Luknė
14. Medumi – Smėlynė
15. Meitene – Joniškis (droga kolejowa)

16. Meitene – Kalviai
17. Nereta – Suvainiškis
18. Piķeļmuiža – Pikeliai
19. Pilskalne – Kvetkai
20. Plūdoņi – Skuodas
21. Priedula – Klykoliai
22. Priekule – Skuodas (droga kolejowa)
23. Rauda – Stelmužē
24. Reņģe – Mažeikiai (droga kolejowa)
25. Rucava – Būtingē
26. Skaistkalne – Germaniškis
27. Subate – Obeliai
28. Vaiņode – Bugeniai (droga kolejowa)
29. Vaiņode – Strēliškiai
30. Vītiņi – Vegeriai
31. Žagare – Žagarė
32. Zemgale – Turmantas

Granice morskie

1. Lielupe
2. Liepāja
3. Mērsrags
4. Pāvilosta
5. Rīga
6. Roja
7. Salacgrīva
8. Skulte
9. Ventspils

Granice powietrzne

1. Daugavpils
2. Liepāja
3. Rīga
4. Ventspils

LITWA

LITWA — ŁOTWA

Granice lądowe

1. Bugeniai – Vaiņode (droga kolejowa)
2. Buknaičiai – Ezere
3. Būtingė – Rucava
4. Germaniškis – Skaistkalne
5. Gēsalai – Aizvīķi
6. Joneliai – Brunava
7. Joniškis – Meitene (droga kolejowa)
8. Juodupis – Aknīste
9. Kalviai – Meitene
10. Klykoliai – Priedula
11. Kvetkai – Pilskalne
12. Laižuva – Laižuva
13. Lenkimai – Lankuti

14. Luknė – Lukne
15. Mažeikiai – Reņģe (droga kolejowa)
16. Obeliai – Eglaine (droga kolejowa)
17. Obeliai – Subate
18. Pikeliai – Piķeļmuiža
19. Puodžiūnai – Krievgali
20. Saločiai – Grenctāle
21. Skuodas – Plūdoņi
22. Skuodas – Priekule (droga kolejowa)
23. Smėlynė – Medumi
24. Stelmužė – Rauda
25. Strėlišķiai – Vainode
26. Suvainiškis – Nereta
27. Tilžė – Demene
28. Turmantas – Kurcums (droga kolejowa)
29. Turmantas – Zemgale
30. Vegeriai – Vītiņi
31. Žagarė – Žagare
32. Žeimelis – Adžūni

LITWA — BIAŁORUŚ

Granice lądowe

1. Adutiškis – Lentupis (droga kolejowa)
2. Adutiškis – Moldevičiai
3. Adutiškis – Pastovys (droga kolejowa)
4. Druskininkai – Pariečė (droga kolejowa)
5. Eišišķės – Dotiškės
6. Gelednė – Lentupis (droga kolejowa)
7. Kabeliai – Pariečė (droga kolejowa)
8. Kapčiamiestis – Kadyš
9. Kena – Gudagojis (droga kolejowa)
10. Krakūnai – Geranainys
11. Latežeris – Pariečė
12. Lavoriškės – Kotlovka
13. Medininkai – Kamenyj Log
14. Papelekis – Lentupis
15. Raigardas – Privalka
16. Šalčininkai – Benekainys
17. Stasylos – Benekainys (droga kolejowa)
18. Šumskas – Loša
19. Tverečius – Vidžiai
20. Ureliai – Klevyčia

LITWA — POLSKA

Granice lądowe

1. Kalvarija – Budzisko
2. Lazdijai – Ogrodniki (Aradninkai)
3. Mockava (Šeštakai) – Trakiszkis (Trakiškės) (droga kolejowa)

LITWA — FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Jurbarkas – Sovetsk (rzeka)
2. Kybartai – Černyševskoje
3. Kybartai – Nesterov (droga kolejowa)
4. Nida – Morskoje
5. Nida – Rybačyj (rzeka)
6. Pagėgiai – Sovetsk (droga kolejowa)
7. Panemunė – Sovetsk
8. Ramoniškiai – Pogranicznyj
9. Rusnė – Sovetsk (rzeka)

Granice morskie

Port Krajowy Klaipėda, (przejścia graniczne Kuršių, Molo i Malkų) oraz przejście graniczne Būtingės Oil Terminal.

Granice powietrzne

1. Port Lotniczy Kaunas
2. Port Lotniczy Palangos
3. Port Lotniczy Vilnius
4. Port Lotniczy Zoknių”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„WĘGRY

WĘGRY — AUSTRIA

Granice lądowe

1. Bozsok – Rechnitz
2. Bucsú – Schachendorf
3. Fertőd – Pamhagen
4. Fertőrákos – Mörbisch (port)
5. Fertőrákos – Mörbisch
6. Fertőújlak – Pamhagen (droga kolejowa)
7. Hegyeshalom – Nickelsdorf
8. Hegyeshalom – Nickelsdorf (droga szybkiego ruchu)
9. Hegyeshalom (droga kolejowa)
10. Jánossomorja – Andau
11. Kőpháza – Deutschkreutz
12. Kőszeg – Rattensdorf
13. Rábafüzés – Heiligenkreutz
14. Sopron – Klingenbach
15. Sopron (droga kolejowa)
16. Szentgotthárd – Jennersdorf (droga kolejowa)
17. Szentpéterfa – Eberau
18. Zsira – Lutzmannsburg

WĘGRY — SŁOWENIA

Granice lądowe

1. Bajánsenye – Hodoš
2. Bajánsenye – Hodoš (droga kolejowa)

3. Felsőszölnök – Martinje

4. Kétvölgy – Čepinci

5. Magyarszombatfa – Prosenjakovci

6. Nemesnép – Kobilje

7. Rédics – Dolga Vas

8. Tornyiszentmiklós – Pince

WĘGRY — CHORWACJA

Granice lądowe

1. Barcs – Terezino Polje

2. Beremend – Baranjsko Petrovo Selo

3. Berzence – Gola

4. Drávaszabolcs – Donji Miholjac

5. Gyékényes – Koprivnica (droga kolejowa)

6. Letenye – Goričan

7. Magyarboly – Beli Manastir

8. Mohács (port)

9. Murakeresztúr – Kotoriba (droga kolejowa)

10. Udvar – Dubosevica

WĘGRY — JUGOSŁAWIA

Granice lądowe

1. Bácsalmás – Bajmok

2. Baja (rzeka)

3. Hercegszántó – Bački Breg

4. Kelebia – Subotica (droga kolejowa)

5. Röske II – Horgoš

6. Röske III – Horgoš (droga kolejowa)

7. Szeged (rzeka)

8. Szeged-Röske I – Horgoš (droga szybkiego ruchu)

9. Tiszasziget – Đala

10. Tompa – Kelebija

WĘGRY — RUMUNIA

Granice lądowe

1. Ágerdómajor (Tiborszállás) – Carei (droga kolejowa)

2. Ártánd – Borş

3. Battonya – Turnu

4. Biharkeresztes – Episcopia (droga kolejowa)

5. Csengersima – Petea

6. Gyula – Vărsand

7. Kiszombor – Cenad

8. Kőtegyán – Salonta (droga kolejowa)

9. Lőkösháza – Curtici (droga kolejowa)

10. Méhkerék – Salonta

11. Nagylak – Nădlac

12. Nyírábrány – Valea Lui Mihai (droga kolejowa)

13. Nyírábrány – Valea Lui Mihai/Barantău

WĘGRY — UKRAINA

Granice lądowe

1. Barabás – Kosyny

2. Beregsurány – Luzhanka

3. Eperjeske – Salovka (droga kolejowa)

4. Lónya – Dzvinkove

5. Tiszabecs – Vylok

6. Záhony – Čop (droga kolejowa)

7. Záhony – Čop (land)

WĘGRY — SŁOWACJA

Granice lądowe

1. Aggtelek – Domica

2. Balassagyarmat – Slovenské Ďarmoty

3. Bánréve – Král'

4. Bánréve – Lenártovce (droga kolejowa)

5. Esztergom – Štúrovo

6. Győr – Gönyű (rzeka — brak odpowiadającego przejścia po stronie słowackiej)

7. Győr-Vámosszabadi – Medveďov

8. Hidasnémeti – Čaña (droga kolejowa)

9. Ipolytarnóc – Kalonda

10. Komárom – Komárno

11. Komárom – Komárno (droga kolejowa)

12. Komárom – Komárno (rzeka)

13. Letkés – Salka

14. Pácin – Velký Kamenec

15. Parassapuszta – Šahy

16. Rajka – Čunovo

17. Rajka – Rusovce

18. Rajka – Rusovce (droga kolejowa)

19. Salgótarján – Šiatorská Bukovinka

20. Sátoraljaújhely – Slovenské Nové Mesto

21. Sátoraljaújhely – Slovenské Nové Mesto (droga kolejowa)

22. Somoskőújfalu – Filákovovo (droga kolejowa)

23. Szob – Štúrovo (droga kolejowa)

24. Tornanádaska – Hostovce

25. Tornyosnémeti – Milhost'

Granice powietrzne

1. Debrecen

2. Międzynarodowy Port Lotniczy Budapeszt-Ferihegy

3. Sármellék'

MALTA

Granice morskie

1. Mgarr Yacht Marina

2. Ta' Xbiex Yacht Marina

3. Port morski Valletta'

Granica powietrzna

1. Maltański Międzynarodowy Port Lotniczy, Luqa”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„POLSKA

POLSKA — FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Bezledy – Bagrationowsk
2. Braniewo – Mamonowo (droga kolejowa)
3. Głomno – Bagrationowsk (droga kolejowa)
4. Gołdap – Gusiew
5. Gronowo – Mamonowo
6. Skandawa – Żeleznodorożnyj (droga kolejowa)

POLSKA — LITWA

Granice lądowe

1. Budzisko – Kalvarija
2. Ogrodniki – Lazdijai
3. Trakiszki – Mockava (Šeštokai) (droga kolejowa)

POLSKA — BIAŁORUŚ

Granice lądowe

1. Bobrowniki – Bierestowica
2. Czeremcha – Wysokolitowsk (droga kolejowa)
3. Kukuryki – Kozłowicz
4. Kuźnica – Bruzgi
5. Kuźnica – Grodno (droga kolejowa)
6. Połowce – Pieszczałka
7. Siemianówka – Swisłocz (droga kolejowa)
8. Sławatycze – Domaczewo
9. Terespol – Brześć
10. Terespol – Brześć (droga kolejowa)
11. Zubki – Bierestowica (droga kolejowa)

POLSKA — UKRAINA

Granice lądowe

1. Dorohusk – Jagodzin
2. Dorohusk – Jagodzin (droga kolejowa)
3. Hrebenne – Rawa Ruska
4. Hrebenne – Rawa Ruska (droga kolejowa)
5. Hrubieszów – Włodzimierz Wołyński (droga kolejowa)
6. Korczowa – Krakowiec
7. Krościenko – Chyrow (droga kolejowa)
8. Krościenko – Smolnica
9. Medyka – Szeginie
10. Przemyśl – Mościska (droga kolejowa)
11. Werchrata – Rawa Ruska (droga kolejowa)
12. Zosin – Ustiuług

POLSKA — SŁOWACJA

Granice lądowe

1. Barwinek – Vyšný Komárnik
2. Chochołów – Suchá Hora
3. Chyżne – Trstená
4. Konieczna – Becherov
5. Korbielów – Oravská Polhora
6. Łupków – Palota (droga kolejowa)
7. Łysa Polana – Tatranská Javorina
8. Muszyna – Plaveč (droga kolejowa)
9. Niedzica – Lysá nad Dunajcom
10. Piwniczna – Mníšek nad Popradom
11. Ujsoły – Novot
12. Winiarczykówka – Bobrov
13. Zwardoń – Skalité (droga kolejowa)
14. Zwardoń-Myto – Skalité

Lokalny ruch przygraniczny (*) turystyczne przejścia graniczne (**)

1. Babia Góra – Babia Hora**
2. Balnica – Osadné**
3. Blechnarka – Stebnická Huta**
4. Bor – Oščadnica-Vreščovka**
5. Czeremcha – Čertižné**
6. Głuchaczki – Przełęcz Jałowiecka**
7. Góra Magura – Oravice**
8. Górka Gomółka – Skalité Serafinov**
9. Jaśliska – Čertižné*
10. Jaworki – Litmanová**
11. Jaworki – Strážany**
12. Jaworzynka – Cerne **
13. Jurgów – Podspády*
14. Kacwin – Velká Franková*/**
15. Leluchów – Čirč*/**
16. Milik – Legnava*
17. Muszynka – Kurov*
18. Ożenna – Nižná Polianka*/**
19. Pilsko – Pilsko**
20. Piwówarówka – Pil’hov*
21. Przegibek – Vychylovka*
22. Przełęcz Przysłop – Stará Bystrica**
23. Przywarówka – Oravská Polhora**
24. Radoszyce – Palota*/**
25. Rostoki Górne – Ruske Sedlo**
26. Rycerka – Nova Bystrica*
27. Rysy – Rysy**
28. Sromowce Niżne – Červený Kláštor**
29. Sromowce Wyżne – Lysá nad Dunajcom*
30. Szczawnica – Lesnica znak graniczny II/91**

31. Szczawnica – Lesnica znak graniczny II/94**
32. Szlachtowa – Velký Lipník**
33. Wielka Racza – Velká Rača**
34. Wierchomla Wielka – Kače*
35. Wysowa Zdrój – Cigelka**
36. Wysowa Zdrój – Regetowka**
37. Zawoja-Czatoża – Oravská Polhora**
38. Zwardoń – Skalité**

POLSKA — REPUBLIKA CZESKA

Granice lądowe

1. Boboszów – Dolní Lipka
2. Bogatynia – Kunratice
3. Chałupki – Bohumín
4. Chałupki – Bohumín (droga kolejowa)
5. Cieszyn – Český Těšín
6. Cieszyn – Český Těšín (droga kolejowa)
7. Cieszyn – Chotěbuz
8. Czerniawa Zdrój – Nové Město p. Smrkem
9. Głuchołazy – Mikulovice
10. Głuchołazy – Mikulovice (droga kolejowa)
11. Golińsk – Starostín
12. Golkowice – Závada
13. Jakuszyce – Harrachov
14. Jasnowice – Bukovec
15. Konradów – Zlaté Hory
16. Kudowa Słone – Náchod
17. Leszna Górna – Horní Lištná
18. Lubawka – Královec
19. Lubawka – Královec (droga kolejowa)
20. Marklowice Górne - Dolní Marklowice
21. Międzyzlesie – Lichkov (droga kolejowa)
22. Mieroszów – Meziměstí (droga kolejowa)
23. Miłoszów – Srbská
24. Paczków – Bílý Potok
25. Pietraszyn – Sudice
26. Pietrowice – Krnov
27. Pomorzowiczki – Osoblaha
28. Porajów – Hrádek nad Nisou
29. Przełęcz Okraj – Pomezni Boudy
30. Tłumaczów – Otovice
31. Trzebina – Bartultovice
32. Zawidów – Frýdlant v Čechách (droga kolejowa)
33. Zawidów – Habartice
34. Zebrzydowice – Petrovice u Karviné (droga kolejowa)

Lokalny ruch przygraniczny (*) turystyczne przejścia graniczne (**)

1. Beskidek – Beskydek*
2. Bolesław – Píšť*
3. Borucin – Chuchelná*

4. Branice – Úvalno*
5. Brzozowie – Česká Čermná**
6. Chałupki – Šilheřovice*
7. Chomiąza – Chomýž*
8. Czymna – Malá Čermná*
9. Duszniki Zdrój – Olešnice v Orlických horách (Čihalka)**
10. Dziewiętlice – Bernartice*
11. Głuszycza Górna – Janovičky**
12. Gorzyczki – Věřňovice*
13. Gródczanki – Třebom*
14. Jarnołtówek (Biskupia Kopa) – Zlaté Hory (Biskupská kupa)**
15. Jaworzynka – Hřčava*/**
16. Jodłów – Horní Morava**
17. Kaczyce Górne – Karviná Ráj II*
18. Kałków – Vidnava*
19. Kamieńczyk – Mladkov (Petrovičky)**
20. Kietrz – Třebom*
21. Krzanowice – Chuchelná*
22. Krzanowice – Strahovice*
23. Łączna – Zdoňov**
24. Łaziska – Věřňovice*
25. Lenarcice – Linhartovy*
26. Lutogniewice – Andělka**
27. Lutynia – Travná*/**
28. Mostowice – Orlické Záhoří*
29. Niedomirów – Žacléř**
30. Niemojów – Bartošovice v Orlických horách*/***
31. Nowa Morawa – Staré Město*/**
32. Okrzeszyn – Petříkovice**
33. Olza – Kopytov*
34. Ostra Góra – Machovská Lhota**
35. Owsiszcze – Píšť*
36. Pilszcz – Opava*
37. Polana Jakuszycka – Harrachov**
38. Przesieka – Špindlerův Mlýn**
39. Puńców – Kojkovice*
40. Radków – Božanov**
41. Równia pod Śnieżką – Luční bouda **
42. Rudyszwałd – Hat*
43. Ściborzyce Wielkie – Hněvošice*
44. Ściborzyce Wielkie – Rohov*
45. Śląski Dom – Luční bouda **
46. Sławniowice – Velké Kunčice*
47. Śnieżnik – vrchol Kralického Sněžníku**
48. Sowia Przełęcz – Soví sedlo (Jelenka)**
49. Stóg Izerski – Smrk**
50. Stożek – Mały Stożek*
51. Stożek – Velký Stożek**
52. Szrenica – Vosecká bouda (Tvarožník)**

53. Tworków – Hat*
54. Wiechowice – Vávrovice*
55. Wielka Czantorja – Nýdek**
56. Zieleniec – Masarykova chata**
57. Żłoty Stok – Bílá Voda*

POLSKA — NIEMCY

Granice lądowe

1. Gryfino – Mescherin (rzeka)
2. Gryfino – Mescherin
3. Gubin – Guben
4. Gubin – Guben (droga kolejowa)
5. Gubinek – Guben
6. Jędrzychowice – Ludwigsdorf
7. Kołbaskowo – Pomellen
8. Kostrzyn – Kietz
9. Kostrzyn – Kietz (droga kolejowa)
10. Krajnik Dolny – Schwedt
11. Krzewina Zgorzelecka – Ostritz
12. Kunowice – Frankfurt (droga kolejowa)
13. Łęknica – Bad Muskau
14. Lubieszyn – Linken
15. Miłów – Eisenhüttenstadt (rzeka)
16. Olszyna – Forst
17. Osinów Dolny – Hohensaaten (rzeka)
18. Osinów Dolny – Hohenwutzen
19. Porajów – Zittau
20. Przewóz – Podrosche
21. Rosówek – Rosow
22. Sieniawka – Zittau
23. Słubice – Frankfurt
24. Słubice – Frankfurt (rzeka)
25. Świecko – Frankfurt (droga szybkiego ruchu)
26. Świnoujście – Ahlbeck
27. Szczecin-Gumieńce – Grambow, Tantow (droga kolejowa)
28. Węglińiec – Horka (droga kolejowa)
29. Widuchowa – Gartz (rzeka)
30. Zasieki – Forst
31. Zasieki – Forst (droga kolejowa)
32. Zgorzelec – Görlitz
33. Zgorzelec – Görlitz (droga kolejowa)

Lokalny ruch przygraniczny

1. Bobolin – Schwennenz
2. Buk – Blankensee

Granice morskie

1. Darłowo
2. Dziwnów
3. Elbląg
4. Frombork

5. Gdańsk – Górkę Zachodnie
6. Gdańsk – Nowy Port
7. Gdańsk – Port Północny
8. Gdynia
9. Hel
10. Jastarnia
11. Kołobrzeg
12. Łeba
13. Mrzeżyno
14. Nowe Warpno
15. Świnoujście
16. Szczecin-Port
17. Trzebież
18. Ustka
19. Władysławowo

Granice powietrzne

1. Biała Podlaska
2. Bydgoszcz
3. Gdańsk – Rębiechowo
4. Jelenia Góra
5. Katowice – Pyrzowice
6. Kielce – Masłów
7. Kraków – Balice
8. Lubin
9. Łódź – Lublinek
10. Mielec
11. Poznań – Ławica
12. Rzeszów – Jasionka
13. Świdnik
14. Szczecin – Goleniów
15. Szymanyk – Szczytna
16. Warszawa – Babice
17. Warszawa – Okęcie
18. Wrocław – Strachowice
19. Zielona Góra – Babimost
20. Zielona Góra – Przylep

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„SŁOWENIA

SŁOWENIA — WŁOCHY

Granice lądowe

1. Fernetiči – Ferneti
2. Kozina – Pesse
3. Lazaret – S. Bartolomeo
4. Lipica – Lipizza
5. Neblo – Venco
6. Nova Gorica – Casa Rossa

7. Nova Gorica – Gorizia (droga kolejowa)
8. Predel – Passo del Predil
9. Rateče – Fusine Laghi
10. Robič – Stupizza
11. Sežana – Villa Opicina (droga kolejowa)
12. Škofije – Rabuiese
13. Učēja – Učcea
14. Vrtojba – S. Andrea Vertoiba

Lokalny ruch przygraniczny

1. Britof – Mulino Vechio
2. Čampore – Chiamppore
3. Golo Brdo – Mernico
4. Gorjansko – S. Pelagio
5. Hum – S. Floriano
6. Kaštelir – S. Barbara
7. Klariči – Iamiano
8. Livek – Polava di Cepletischis
9. Log pod Mangrtom – Cave del Predil
10. Lokvica – Devetacchi
11. Miren – Merna
12. Most na Nadiži – Ponte Vittorio
13. Nova Gorica I – S. Gabriele
14. Osp – Prebenico Caresana
15. Plavje – Noghera
16. Plešivo – Plessiva
17. Pristava – Rafut
18. Repentabor – Monrupino
19. Robidišče – Robedischis
20. Šempeter – Gorizia/S. Pietro
21. Socerb – S. Servolo
22. Solarji – Solarie di Drenchia
23. Solkan – Salcano I
24. Vipolže – Castelletto Versa

Rolnicze przejścia graniczne

1. Botač – Botazzo
2. Cerej – Muggia
3. Draga – S. Elia
4. Gročana – Grozzana
5. Gropada – Gropada
6. Jevšček – Monte Cau
7. Mavhinje – Malchina
8. Medana – Castelletto Zeglo
9. Mišček – Misceco
10. Opatje selo – Palichisce Micoli
11. Orlek – Orle
12. Podklanec – Ponte di Clinaz
13. Podsabotin – S. Valentino
14. Pri bajtarju – Scale di Grimacco
15. Šentmaver – Castel S. Mauro
16. Škrljevo – Scrio

17. Solkan Polje – Salcano II
18. Šturmi – Bocchetta di topo
19. Valerišče – Uclanzi
20. Voglje – Vogliano
21. Zavarjan-Klobučarji – Zavarian di Clabuzzaro

Przejścia graniczne na mocy szczególnych porozumień

1. Kanin: swobodny dostęp do szczytu Kanin
2. Mangart: swobodny dostęp do szczytu Mangart

SŁOWENIA — AUSTRIA

Granice lądowe

1. Duh na Ostrem vrhu – Grosswalz
2. Gederovci – Sieldorf
3. Gornja Radgona – Radkersburg
4. Holmec – Grablach
5. Jesenice – Rosenbach (droga kolejowa)
6. Jezersko – Seebergsattel
7. Jurij – Langeegg
8. Karavanke – Karawankentunnel
9. Korensko sedlo – Wurzenpass
10. Kuzma – Bonisdorf
11. Libeliče – Leifling
12. Ljubelj – Loiblpass
13. Maribor – Spielfeld (droga kolejowa)
14. Mežica – Raunjak
15. Pavličovo sedlo – Paulitschsattel
16. Prevalje – Bleiburg (droga kolejowa)
17. Radlje – Radlpass
18. Šentilj – Spielfeld
19. Šentilj – Spielfeld (droga szybkiego ruchu)
20. Trate – Mureck
21. Vič/Dravograd – Lavamünd

Lokalny ruch przygraniczny

1. Cankova – Zelting
2. Fikšinci – Gruisla
3. Gerlinci – Poelten
4. Gradišče – Schlossberg
5. Kapla – Arnfels
6. Korovci – Goritz
7. Kramarovci – Sankt Anna
8. Matjaševci – Tauka
9. Muta – Soboth
10. Pernice – Laaken
11. Plač – Ehrenhausen
12. Remšnik – Oberhaag
13. Sladki Vrh – Weitersfeld
14. Sotina – Kalch
15. Špičnik – Sulztal
16. Svečina – Berghausen

Przejścia na szlakach górskich

1. Duh na Ostrem vrhu – Grosswals: cały rok
2. Golica – Kahlkogel: od 15 kwietnia do 15 listopada
3. Gradišče – Schlossberg: od 1 marca do 30 listopada
4. Kamniške Alpe – Steiner Alpen: od 15 kwietnia do 15 listopada
5. Kepa – Mittagskogel: od 15 kwietnia do 15 listopada
6. Koprivna – Luscha: od 15 kwietnia do 15 listopada
7. Košenjak – Huehnerkogel: od 15 kwietnia do 15 listopada
8. Košuta – Koschuta: od 15 kwietnia do 15 listopada
9. Olševa – Ushowa: od 15 kwietnia do 15 listopada
10. Peč – Ofen: jedynie w czasie tradycyjnego dorocznego spotkania górali
11. Peca – Petzen: od 15 kwietnia do 15 listopada
12. Prelaz Ljubelj – Loiblpass: od 15 kwietnia do 15 listopada
13. Radlje – Radlberg: od 1 marca do 30 listopada
14. Radlje – Radlpass: od 1 marca do 30 listopada
15. Remšnik – Remschnigg: od 1 marca do 30 listopada
16. Stol – Hochstuhl: od 15 kwietnia do 15 listopada
17. Sv. Jernej – St. Bartholomäus: od 1 marca do 30 listopada
18. Tromeja – Dreiländereck: od 15 kwietnia do 15 listopada

Przejścia graniczne na mocy szczególnych porozumień

1. Słup graniczny X/331 – Schmirnberg – Langegg – przekraczanie granicy jest dozwolone w celu noclegu w schronisku »Dom škorpion«
2. Słup graniczny XIV/266 — przekraczanie granicy jest dozwolone w celu uczestniczenia w ceremoniach religijnych w kościele Św. Urbana (w drugą niedzielę lipca i pierwszą niedzielę października od godz. 9 do 18)
3. Słup graniczny XXII/32 — przekraczanie granicy jest dozwolone w celu uczestniczenia w ceremoniach religijnych w kościele Św. Leonarda (w drugą niedzielę sierpnia od godz. 9 do 18)
4. Słup graniczny XXIII/141 — przekraczanie granicy jest dozwolone w celu uczestniczenia w ceremoniach religijnych w parafii Ebriach-Trögn i Jezersko (w drugą i przedostatnią niedzielę maja od godz. 9 do 18)
5. Słup graniczny XXVII/277 — przekraczanie granicy jest dozwolone w okolicy Peč w celu uczestniczenia w tradycyjnym dorocznym spotkaniu górali
6. Przejścia graniczne na szlakach górskich — (zgodnie z umową między rządem Republiki Słowenii i Republiki Austrii w sprawie turystycznego ruchu w strefie przygranicznej (INTERREG/PHARE — CBC — szlak panoramiczny strefy granicznej) — Uradni list RS MP.št. 11/2000):
 1. Pernice – Laaken,
 2. Radelca – Radlberg,
 3. Špičnik – Šentilj,
 4. Šentilj – Sladki vrh – Mureck,
 5. Mureck – Bad Radkersburg,
 6. River navigation on the Mur:
 - Trate – Gornja Radgona – Radenci,
 - Mureck – Bad Radkersburg.

SŁOWENIA — WĘGRY

Granice lądowe

1. Čepinci – Kétvölgy
2. Dolga vas – Rédcics
3. Hodoš – Bajánsenye
4. Hodoš – Bajánsenye (droga kolejowa)
5. Kobilje – Nemesnép
6. Martinje – Felsőszölnök
7. Pince – Tornyiszentmiklós
8. Prosenjakovci – Magyarszombatfa

SŁOWENIA — CHORWACJA

Granice lądowe

1. Babno Polje – Prezid
2. Bistrica ob Sotli – Razvor
3. Božakovo – Obrež
4. Brezovica pri Gradinu – Lucija
5. Brezovica – Brezovica
6. Dobova – Savski Marof (droga kolejowa)
7. Dobovec – Lupinjak
8. Dragonja – Kaštel
9. Drenovec – Gornja Voča
10. Gibina – Bukovje
11. Gruškovje – Macelj
12. Hotiza – Sveti Martin na Muri
13. Ilirska Bistrica – Šapjane (droga kolejowa)
14. Imeno – Kumrovec (droga kolejowa)
15. Imeno – Miljana
16. Krasinec – Pravutina
17. Krmačina – Vivodina
18. Jelšane – Rupa
19. Lendava – Čakovec (droga kolejowa)
20. Meje – Zlogonje
21. Metlika – Jurovski brod
22. Metlika – Kamanje (droga kolejowa)
23. Nova vas ob Sotli – Draše
24. Novi Kot – Prezid I
25. Novokračine – Lipa
26. Obrežje – Bregana
27. Orešje – Mihanović Dol
28. Osilnica – Zamost
29. Ormož – Otok Virje
30. Petišovci – Mursko središče
31. Petrina – Brod na Kupi
32. Planina v Podboču – Novo Selo Žumberačko

33. Podčetrtek – Luke Poljanske
34. Podgorje – Vodice
35. Podplanina – Čabar
36. Radovica – Kašt
37. Rajnkovec – Mali Tabor
38. Rakitovec – Buzet (droga kolejowa)
39. Rakitovec – Slum
40. Rakovec – Kraj Donji
41. Razkrižje – Banfi
42. Rigonce – Harmica
43. Rogatec – Đurmanec (droga kolejowa)
44. Rogatec – Hum na Sotli
45. Rogatec I – Klenovec Humski
46. Sečovelje – Plovanija
47. Sedlarjevo – Plavič
48. Slovenska vas – Bregana naselje
49. Sočerga – Požane
50. Sodevci – Blaževci
51. Središče ob Dravi – Čakovec (droga kolejowa)
52. Središče ob Dravi – Trnovec
53. Središče ob Dravi I – Preseka
54. Stara vas/Bizeljsko – Donji Čemehovec
55. Starod – Pasjak
56. Starod I – Vele Mune
57. Vinica – Pribanjci
58. Zavrč – Dubrava Križovljanska
59. Zg. Leskovec – Cvetlin
60. Žuniči – Prilišće

Granice morskie

1. Izola – Isola (sezonowa)
2. Koper – Capodistria
3. Piran – Pirano

Granice powietrzne

1. Ljubljana – Brnik
2. Maribor – Slivnica
3. Portorož – Portorose

SŁOWACJA

SŁOWACJA — AUSTRIA

Granice lądowe

1. Bratislava – Devínska Nová Ves – Marchegg (droga kolejowa)
2. Bratislava port (rzeka)
3. Bratislava, Jarovce – Kittsee
4. Bratislava, Jarovce – Kittsee (droga szybkiego ruchu)
5. Bratislava, Petržalka – Berg
6. Bratislava, Petržalka – Kittsee (droga kolejowa)
7. Moravský Svätý Ján – Hohenau
8. Záhorská Ves – Angern (rzeka)

SŁOWACJA — REPUBLIKA CZESKA

Granice lądowe

1. Brodské (droga szybkiego ruchu) – Břeclav (droga szybkiego ruchu)
2. Brodské – Lanžhot
3. Čadca – Milošová - Šance
4. Čadca – Mosty u Jablunkova (droga kolejowa)
5. Červený Kameň – Nedašova Lhota
6. Drietoma – Starý Hrozenkov
7. Holíč – Hodonín
8. Holíč – Hodonín (droga kolejowa)
9. Horné Srnie – Brumov-Bylnice
10. Horné Srnie – Vlárský průsmyk (droga kolejowa)
11. Klokočov – Bílá
12. Kúty – Lanžhot (droga kolejowa)
13. Lúky pod Makytou – Horní Lideč (droga kolejowa)
14. Lysá pod Makytou – Střelná
15. Makov – Bílá-Bumbálka
16. Makov – Velké Karlovice
17. Moravské Lieskové – Strání
18. Nová Bošáca – Březová
19. Skalica – Sudoměřice
20. Skalica – Sudoměřice (droga kolejowa)
21. Svrčinovec – Mosty u Jablunkova
22. Vrbovce – Velká nad Veličkou
23. Vrbovce – Velká nad Veličkou (droga kolejowa)

SŁOWACJA — POLSKA

Granice lądowe

1. Becherov – Konieczna
2. Bobrov – Winiarczykówka
3. Lysá nad Dunajcom – Niedzica
4. Mníšek nad Popradom – Piwniczna
5. Novot – Ujsoly
6. Oravská Polhora – Korbielów
7. Palota – Łupków (droga kolejowa)
8. Plaveč – Muszyna (droga kolejowa)
9. Skalité – Zwardoń (droga kolejowa)
10. Skalité – Zwardoń-Myto
11. Suchá Hora – Chocholów
12. Tatranská Javorina – Łysa Polana
13. Trstená – Chyżne
14. Vyšný Komárnik – Barwinek

Lokalny ruch przygraniczny (*) i turystyczne przejścia graniczne (**)

1. Babia hora – Babia Góra **
2. Čertižné – Jaśliska *
3. Čertižné – Czeremcha **
4. Červený Kláštor – Sromowce Niżne **
5. Čierne – Jaworzynka **
6. Cigelka – Wysowa Zdrój **

7. Čirč – Leluchów */**
8. Gluchačky – Przełęcz Jałowiecka **
9. Kače – Wierchomla Wielka *
10. Kurov – Muszynka *
11. Legnava – Milik *
12. Lesnica znak graniczny II/91 – Szczawnica **
13. Lesnica znak graniczny II/94 – Szczawnica **
14. Litmanová – Jaworki **
15. Lysá nad Dunajcom – Sromowce Wyżne *
16. Nižná Polianka – Ożenna */**
17. Nová Bystrica – Rycerka *
18. Oravice – Góra Magura **
19. Oravská Polhora – Przywarówka **
20. Oravská Polhora – Zawoja-Czatoża **
21. Osadné – Balnica **
22. Ošadnica-Vrečšovka – Bor *
23. Palota – Radoszyce */**
24. Pilhová – Piwowarówka *
25. Pilsko – Pilsko **
26. Podspády – Jurgów *
27. Regetovka – Wysowa Zdrój **
28. Ruské Sedlo – Roztoki Górne **
29. Rysy – Rysy **
30. Skalité – Zwardoń **
31. Skalité Serafinov – Górka Gomółka **
32. Stará Bystrica – Przełęcz Przysłop **
33. Stebnická Huta – Blechnarka **
34. Stráňany – Jaworki **
35. Velká Franková – Kacwin */**
36. Velká Rača – Wielka Racza **
37. Velký Lipník – Szlachtowa **
38. Vychylovka – Przegibek *

SŁOWACJA — UKRAINA

Granice lądowe

1. Čierna nad Tisou – Čop (droga kolejowa)
2. Ublá – Małyj Bereznyj
3. Vyšné Nemecké – Užhorod

SŁOWACJA — WĘGRY

Granice lądowe

1. Čaña – Hidasnémeti (droga kolejowa)
2. Čunovo (droga szybkiego ruchu) – Rajka

3. Domica – Aggtelek
4. Filakovo – Somoskőújfalú (droga kolejowa)
5. Hostóvce – Tornanádaska
6. Kalonda – Ipolytarnóc
7. Komárno – Komárom
8. Komárno – Komárom (droga kolejowa)
9. Komárno – Komárom (rzeka)
10. Král' – Bánréve
11. Lenartovce – Bánréve (droga kolejowa)
12. Medveďov – Győr-Vámosszabadi
13. Milhost' – Tornyosnémeti
14. Rusovce – Rajka
15. Rusovce – Rajka (droga kolejowa)
16. Šahy – Parassapuszta
17. Salka – Letkés
18. Šiatorská Bukovinka – Salgótarján
19. Slovenské Ďarmoty – Balassagyarmat
20. Slovenské Nové Mesto – Sátoraljaújhely
21. Slovenské Nové Mesto – Sátoraljaújhely (droga kolejowa)
22. Štúrovo – Esztergom
23. Štúrovo – Szob (droga kolejowa)
24. Velký Kamenec – Pácin

Porty

Bratislava — prístav/port (rzeka) (brak odpowiadającego przejścia granicznego)

Granice powietrzne

1. Port Lotniczy w Bratysławie
 2. Port Lotniczy w Koszycach
 3. Port Lotniczy w Popradzie"
- (e) W załączniku 5, część II skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:
- „CYPR”
- „REPUBLIKA CZESKA”
- „ESTONIA”
- „WĘGRY”
- „ŁOTWA”
- „LITWA”
- „MALTA”
- „POLSKA”
- „SŁOWACJA”
- „SŁOWENIA”.

(f) W załączniku 5, w części III tablica A otrzymuje brzmienie:

„Tablica A

Kraje, których obywatele NIE są objęci obowiązkiem wizowym w jednym lub kilku państwach Schengen gdy posiadają oni paszport dyplomatyczny, urzędowy lub służbowy, lecz którzy SĄ objęci tym obowiązkiem gdy posiadają zwykły paszport

	BNL	CZ	DK	D	EE	EL	E	F	I	CY	LV	LT	HU	MT	A	PL	P	SI	SK	FIN	S	ISL	N
Albania						DS			D				DS	D		DS		DS	DS				
Algieria									DS				D ⁽¹⁾						DS				
Angola																	DS						
Antigua i Barbuda						DS																	
Armenia													DS			D							
Azerbejdżan													DS										
Bahamy															DS								
Barbados									DS						DS								
Białoruś													DS										
Benin									DS							DS							
Bośnia i Hercegowina						D							DS		D	D		DS					
Boliwia		DS																					
Bostwana									DS														
Burkina Faso									DS														
Kambodża													DS										
Zielony Przylądek																	DS						
Czad	D			DS																			
Chińska Republika Ludowa										DS		DS	DS			DS		DS					
Kolumbia		DS							DS				DS										
Wybrzeże Kości Słoniowej	DS							DS	DS						DS								
Kuba										DS			DS					DS					
Dominikana									DS														
Republika Dominikańska									DS														
Egipt		DS							DS									DS					
Federalna Republika Jugosławii						DS			DS									D	DS				DS
Fidżi									DS														
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii				D				D	DS				DS		D			DS	DS				DS
Gabon								D															
Gambia									DS														
Ghana				DS																			
Gujana									DS														
Gruzja													DS										
Indie			DS	D																			
Iran										DS			D			D							
Jamajka	DS			D																			
Kazachstan													DS										
Kenia				D																			
Kuwejt									DS														

	BNL	CZ	DK	D	EE	EL	E	F	I	CY	LV	LT	HU	MT	A	PL	P	SI	SK	FIN	S	ISL	N
Kirgistan													DS										
Laos		DS											DS			DS							
Lesoto									DS														
Malawi	DS			D																			
Malediwy															DS								
Maroko	DS	DS		D		DS	D	D	DS				DS		DS	DS	DS		DS				DS
Mauretania									DS														
Mołdowa										DS			DS										
Mongolia		DS											DS										
Mozambik																	DS						
Namibia				D																			
Nigeria									DS								DS						
Pakistan	DS	DS	DS	DS											DS				DS	DS		DS	DS
Peru		DS		D		DS	DS	DS	DS				DS		DS	DS			D	DS			
Filipiny		DS	DS	DS		DS	DS		DS				DS		DS	DS		DS		DS	DS		DS
Federacja Rosyjska										DS			DS										
Wyspa Św. Tomasza i Książęca																	DS						
Senegal	D			DS				D	DS						DS								
Seszele													DS		D								
Południowa Afryka		DS		D		DS							DS		DS	DS	DS	DS				DS	DS
Suazi									DS				D										
Tadżykistan													DS										
Tajlandia	DS	DS	DS	DS		DS			DS				DS		DS	DS				DS	DS		DS
Togo									DS														
Trynidad i Tobago															DS								
Tunezja	DS	DS		D		DS	D	D	DS				DS		DS	DS	DS						
Turcja	DS	DS	DS	DS	D	DS	DS	DS	DS		D	DS	DS		DS	DS	D	DS	DS	DS	DS	DS	DS
Turkmenistan													DS										
Uganda									DS														
Ukraina					D						D	DS											
Uzbekistan													D										
Wietnam		D											DS										
Zachodnia Samoa									DS														
Jemen		DS											D										
Zimbabwe						DS																	

(¹) Posiadacze paszportów dyplomatycznych, będący na placówce na Węgrzech podlegają obowiązkowi wizowemu przy pierwszym wjeździe ale są zwolnieni z tego obowiązku w pozostałym czasie trwania misji.

DS: Posiadacze paszportów dyplomatycznych i służbowych są zwolnieni z obowiązków wizowych.

D: Jedynie posiadacze paszportów dyplomatycznych są zwolnieni z obowiązku wizowego

[illegible]

	BNL (²)	CZ	DK	D	EE (⁴)	EL	E (³)	F (⁴)	I (⁵)	CY	LT	HU	A (¹)	PL	P	FIN	S	ISL	N
Kamerun												X							
Kongo												X							
Kuba							X												
Egipt								X (⁷)											
Gambia				X															
Gwinea	X							X				X							
Gwinea Bissau							X												
Haiti					X			X											
Indie	X		X (⁸)	X (⁶)		X	X	X (⁶)						X					
Indonezja															X				
Wybrzeże Kości Słoniowej					X		X												
Jordania				X															
Liban				X	X			X (⁷)				X							
Liberia					X		X	X				X	X		X				
Libia					X			X											
Mali					X		X												
Mariany Północne												X							
Filipiny												X							
Rwanda												X							
Senegal					X				X			X			X				
Sierra Leone					X		X	X				X							
Sudan	X			X	X	X	X					X		X					
Syria	X	X (⁴)		X	X	X		X (⁹)				X							
Togo					X		X												
Turcja				X (⁶)		X				X				X					
Wietnam														X					

(¹) Obywatele państw trzecich podlegający obowiązkowi wizy tranzytowej nie są objęci obowiązkiem posiadania lotniskowej wizy tranzytowej (ATV) do tranzytu przez lotnisko austriackie, o ile posiadają oni jeden z następujących dokumentów, który zachowuje ważność w czasie potrzebnym na tranzyt:

- dokument pobytowy wydany przez Andorę, Japonię, Kanadę, Monako, San Marino, Szwajcarię, Stolicę Apostolską lub USA, który przyznaje prawo powrotu;
- wiza lub dokument pobytowy wydane przez Państwo Schengen dla którego Umowa w sprawie przystąpienia weszła w życie;
- dokument pobytowy wydany przez Państwo Członkowskie EOG.

(²) Jedynie w wypadkach gdy obywatele nie posiadają ważnego dokumentu pobytowego Państwa Członkowskiego EOG, Stanów Zjednoczonych lub Kanady. Posiadacze paszportów dyplomatycznych, służbowych lub specjalnych są również zwolnieni.

(³) Posiadacze paszportów dyplomatycznych, urzędowych i służbowych nie podlegają wymaganiom ATV. Te same zasady stosuje się do posiadaczy zwykłych paszportów, zamieszkujących w jednym z Państw Członkowskich EOG, Stanach Zjednoczonych lub w Kanadzie, lub posiadających ważną wizę wjazdową do jednego z tych państw.

(⁴) Następujące osoby są zwolnione z wymogu ATV:

- posiadacze paszportów dyplomatycznych i służbowych;
- posiadacze jednego z dokumentów pobytowych, wymienionych w Części III;
- członkowie załogi samolotów, którzy są obywatelami stron Konwencji z Chicago.

(⁵) Jedynie w wypadkach, gdy obywatele nie posiadają ważnego dokumentu pobytowego Państwa Członkowskiego EOG, Kanady lub Stanów Zjednoczonych.

(⁶) Jedynie, gdy obywatele nie posiadają ważnej wizy lub dokumentu pobytowego Państwa Członkowskiego UE lub Państwa-Strony Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym z dnia 2 maja 1992 r., Kanady, Szwajcarii lub Stanów Zjednoczonych.

(⁷) Jedynie dla posiadaczy dokumentu podróży uchodźców palestyńskich.

(⁸) Obywatele indyjscy nie są objęci wymogiem ATV, jeżeli posiadają paszporty dyplomatyczne lub służbowe.

Obywatele indyjscy nie są również objęci wymogiem ATV, jeżeli posiadają oni ważną wizę lub dokument pobytowy jednego z krajów UE albo EOG lub Kanady, Szwajcarii lub Stanów Zjednoczonych. Ponadto, obywatele indyjscy nie podlegają obowiązkowi ATV, jeżeli posiadają oni ważny dokument pobytowy Andory, Japonii, Monako lub San Marino i zezwolenie na ponowny wjazd do kraju pobytu, ważne przez trzy miesiące następujące po tranzycie przez lotnisko.

Należy zaznaczyć, że wyjątek dotyczący obywateli indyjskich posiadających ważny dokument pobytowy Andory, Japonii, Monako lub San Marino wchodzi w życie w dniu włączenia Danii do współpracy w ramach Schengen, tj. 25 marca 2001 r.

(⁹) Oraz dla posiadaczy dokumentu podróży uchodźców palestyńskich.

(k) W Załączniku do załącznika 6, punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Logo zawierające literę lub litery wskazujące wydające Państwo Członkowskie (gdzie »BNL« w przypadku krajów Beneluksu: Belgii, Luksemburga i Niemiec) z efektem ukrytego obrazu pojawiającego się w tej przestrzeni. Logo jest jasne w płaszczyźnie pionowej i ciemne przy obrocie o 90°. Stosuje się następujące logo: A dla Austrii, BNL dla krajów Beneluksu, CY dla Cypru, CZE dla Republiki Czeskiej, D dla Niemiec, DK dla Danii, E dla Hiszpanii, EST dla Estonii, F dla Francji, FIN dla Finlandii, GR dla Grecji, H dla Węgier, I dla Włoch, IRL dla Irlandii, LT dla Litwy, LVA dla Łotwy, M dla Malty, P dla Portugalii, PL dla Polski, S dla Szwecji, SK dla Słowacji, SVN dla Słowenii, UK dla Zjednoczonego Królestwa.”.

(l) W załączniku 10, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następującą pozycję:

„REPUBLIKA CZESKA

Ilości referencyjne są określone przez ustawę nr 326/1999 Sb. w sprawie pobytu cudzoziemców na terytorium Republiki Czeskiej oraz zmian niektórych ustaw.

Zgodnie z treścią Sekcji 5 ustawy w sprawie pobytu cudzoziemców na terytorium Republiki Czeskiej cudzoziemiec jest zobowiązany przedstawić, na żądanie policji dokument potwierdzający posiadanie środków na pobyt na terytorium (sekcja 13) lub potwierdzone zaproszenie, wystawione nie wcześniej niż 90 dni przed potwierdzeniem go przez policję (sekcja 15 i 180),

Sekcja 13 zawiera:

»Fundusze w celu pokrycia kosztów pobytu na terytorium

(1) W braku odmiennych przepisów poniżej, należy dostarczyć następujące dowody potwierdzające posiadanie środków na pobyt na terytorium:

a) środki w wysokości co najmniej:

- 0,5 razy minimum socjalne, przewidziane szczegółowymi przepisami prawa, konieczne do pokrycia kosztów utrzymania i innych podstawowych potrzeb osobistych (nazywane dalej 'minimum socjalnym na potrzeby osobiste') na dzień pobytu jeżeli całkowity czas pobytu nie przekracza 30 dni,
- 15 razy minimum socjalne na potrzeby osobiste, jeżeli okres pobytu na terytorium przekroczy 30 dni, suma ta zwiększa się do dwukrotności minimum socjalnego na każdy pełny miesiąc przewidywanego pobytu na terytorium,
- 50 razy minimum socjalne na potrzeby osobiste w przypadku pobytu w celach działalności zawodowej, którego całkowity czas trwania przekroczy 90 dni, lub
- dokument potwierdzający opłacenie usług związanych z pobytem cudzoziemca na terytorium lub dokument potwierdzający, że usługi te będą świadczone nieodpłatnie.

(2) W miejsce środków o których mowa w punkcie 1, następujące dowody mogą być przedstawione w celu udowodnienia posiadania środków na pobyt na terytorium:

- a) wyciąg z konta bankowego, wydany na nazwisko cudzoziemca poświadczający, że cudzoziemiec może korzystać ze środków w wysokości wskazanej w punkcie 1 w czasie pobytu w Republice Czeskiej, lub
- b) inny dokument poświadczający, że środki te są dostępne, taki jak ważna, międzynarodowo uznana karta kredytowa.

(3) Cudzoziemiec, który chce podjąć studia na terytorium może przedstawić jako dowód posiadania środków na swój pobyt, dokument potwierdzający zobowiązanie władz państwowych lub osoby prawnej, do pokrycia kosztów pobytu cudzoziemca przez dostarczenie środków odpowiadających minimum socjalnemu na potrzeby osobiste na 1 miesiąc przewidywanego pobytu, lub dokument poświadczający że wszystkie koszty związane z jego studiami i pobytem będą pokryte przez organizację przyjmującą (szkołę). Jeżeli suma wymieniona w dokumencie nie osiąga tego poziomu, cudzoziemiec jest zobowiązany przedstawić dokument poświadczający posiadanie środków odpowiadających różnicy pomiędzy minimum socjalnym na potrzeby osobiste i sumą zobowiązania na okres przewidywanego pobytu, jednakże nie więcej niż sześciokrotność minimum socjalnego na potrzeby osobiste. Dokument o przyznaniu środków na pobyt może być zastąpiony decyzją lub porozumieniem o przyznaniu grantu, nabytego na mocy traktatu międzynarodowego, który wiąże Republikę Czeską.

(4) Cudzoziemiec, który nie osiągnął 18 roku życia jest zobowiązany udowodnić dostępność środków na jego pobyt zgodnie z punktem 1 odpowiadających połowie tej sumy.»

Sekcja 15 zawiera:

»Zaproszenie

W zaproszeniu, osoba zapraszająca cudzoziemca zobowiązuje się do pokrycia kosztów

- a) związanych z utrzymaniem cudzoziemca w czasie jego pobytu na terytorium do czasu opuszczenia przez niego terytorium,
- b) związanych z zamieszkaniem cudzoziemca w czasie jego pobytu na terytorium do czasu opuszczenia przez niego terytorium,
- c) związanych z opieką zdrowotną nad cudzoziemcem w czasie jego pobytu na terytorium do czasu opuszczenia przez niego terytorium oraz odesłaniem cudzoziemca w przypadku choroby lub jego zwłok w przypadku śmierci,
- d) poniesionych przez policję w związku z pobytem cudzoziemca na terytorium i opuszczeniem terytorium w przypadku wydalenia administracyjnego.»

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„ESTONIA

Na mocy prawa estońskiego, cudzoziemcy przybywający do Estonii bez listu zapraszającego, są zobowiązani, na żądanie urzędnika straży granicznej, przy wjeździe do kraju, przedstawić dowód posiadania wystarczających środków finansowych na pokrycie kosztów ich pobytu i wyjazdu z Estonii. Za wystarczające środki finansowe na każdy dozwolony dzień uważa się 0,2 razy miesięczne minimalne wynagrodzenie ustalane przez Rząd Republiki.

W innym przypadku, osoba zapraszająca przejmując odpowiedzialność za koszty pobytu i wyjazdu cudzoziemca z Estonii.”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„CYPR

Zgodnie z rozporządzeniami w sprawie cudzoziemców i imigracji (rozporządzenie (9(2)(B))) wjazd cudzoziemców na pobyt czasowy w Republice zależy od swobodnych decyzji urzędników imigracyjnych na granicy, które są podejmowane zgodnie z ogólnymi lub szczególnymi instrukcjami Ministerstwa Spraw Wewnętrznych lub przepisami powyższych rozporządzeń. Urzędnicy imigracyjni na granicach decydują o wjeździe indywidualnie w każdym przypadku, biorąc pod uwagę cel i długość pobytu, ewentualną rezerwację hotelu lub gościnę u osób mieszkających na Cyprze.

ŁOTWA

Art. 81 rozporządzenia Gabinetu Ministrów nr 131 z 6 kwietnia 1999 r.^[1], zmienionego rozporządzeniem Gabinetu Ministrów nr 124 z 19 marca 2002 r., przewiduje, że na żądanie urzędnika Państwowej Straży Granicznej, cudzoziemiec lub bezpieczeństwa jest zobowiązany przedstawić dokumenty wymienione w punktach 67.2.2 i 67.2.8 tych rozporządzeń:

67.2.2. rezerwacja w uzdrowisku lub voucher potwierdzony zgodnie z uregulowaniami Republiki Łotewskiej, lub program turystyczny przygotowany zgodnie ze specjalnym wzorem i wydany przez Związek Turystyki Międzynarodowej (AIT);

67.2.8. do uzyskania jednorazowej wizy wjazdowej:

67.2.8.1. czeki podróżne w walucie wymiennej lub w gotówce w LVL lub w walucie wymiennej, odpowiadające 60 LVL na każdy dzień; jeżeli osoba przedstawia dokument zaświadczaający opłacenie noclegu w certyfikowanym miejscu na cały okres pobytu — czeki podróżne w walucie wymiennej lub w gotówce w LVL lub w walucie wymiennej, odpowiadające 25 LVL na każdy dzień;

67.2.8.2. dokument potwierdzający rezerwację noclegu w certyfikowanym miejscu;

67.2.8.3. bilet wycieczki objazdowej z określonymi datami.

LITWA

Zgodnie z art. 7 ust. 1 litewskiej ustawy o statusie prawnym cudzoziemców, cudzoziemcowi odmawia się wstępu do Republiki Litewskiej, gdy nie jest on w stanie dowieść posiadania wystarczających środków na pobyt w Republice Litewskiej, na podróż powrotną do swego kraju lub innego kraju do którego ma prawo wjazdu.

Jednakże brak jest referencyjnej sumy w tym zakresie. Decyzje są podejmowane indywidualnie w każdym przypadku w zależności od celu, rodzaju i czasu trwania pobytu.”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„WĘGRY

Suma referencyjna jest określona w ustawodawstwie odnoszącym się do cudzoziemców: na mocy dekretu nr 25/2001 (XI 21) Ministra Spraw Wewnętrznych, obecnie wymagane jest co najmniej 1000 HUF przy każdorazowym wjeździe.

Na mocy art. 5 ustawy o cudzoziemcach (ustawa XXXIX z 2001 r. w sprawie wjazdu i pobytu obcokrajowców) posiadanie środków na utrzymanie wymagane przy wjeździe i pobycie może być poświadczane przez przedstawienie:

- węgierskich lub zagranicznych środków płatniczych lub bezgotówkowych środków płatniczych (np.: czeki, karty kredytowe itd.),
- ważnego zaproszenia, wystosowanego przez obywatela węgierskiego, obcokrajowca posiadającego dokument pobytowy lub zezwolenie na osiedlenie się lub przez osobę prawną jeżeli osoba zapraszająca obcokrajowca deklaruje pokrycie kosztów mieszkania, zakwaterowania, opieki zdrowotnej i powrotu (repatriacji). Do zaproszenia musi być dołączona oficjalna zgoda organów właściwych ds. cudzoziemców,
- potwierdzenia rezerwacji mieszkania lub zakwaterowania wcześniej opłaconego za pośrednictwem agencji podróży (voucher),
- jakiegokolwiek innego wiarygodnego dowodu.

MALTA

Jest przyjęte, że należy zapewnić by osoby wjeżdżające na Maltę posiadały co najmniej 20 MTL (48 EUR) na dzień w czasie ich wizyty.”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„POLSKA

Suma wymagana na przekraczanie granicy jest określona przez rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2002 r. w sprawie wielkości środków niezbędnych do pokrycia kosztów wjazdu, przejazdu, pobytu i wyjazdu cudzoziemców przekraczających granicę Rzeczypospolitej Polskiej oraz sposobu dokumentowania ich posiadania — Dz.U. 2002, nr 91, poz. 815).

Środki określone w powyższym rozporządzeniu są następujące:

- 100 PLN na każdy dzień pobytu osoby powyżej 16 lat, jednak nie mniej niż 500 PLN,
- 50 PLN na każdy dzień pobytu osoby poniżej 16 lat, jednak nie mniej niż 300 PLN,
- 20 PLN na każdy dzień pobytu, jednak nie mniej niż 100 PLN, dla uczestników wycieczek turystycznych, obozów młodzieżowych, zawodów sportowych lub osób mających opłacone koszty pobytu w Polsce lub osób przyjeżdżających do placówek leczniczo-sanatoryjnych,
- 300 PLN dla osób powyżej 16 roku życia, których pobyt w Polsce nie przekracza 3 dni (włączając przejazd),
- 150 PLN dla osób poniżej 16 roku życia, których pobyt w Polsce nie przekracza 3 dni (włączając przejazd),”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„SŁOWENIA

70 EUR na osobę na każdy dzień planowanego pobytu.

SŁOWACJA

W myśl artykułu 4 ustęp 2 litera c) ustawy nr 48/2002 Z.z w sprawie pobytu cudzoziemców, cudzoziemiec jest zobowiązany, na żądanie, udowodnić, że posiada środki finansowe na pobyt, w walucie wymiennej, w wysokości co najmniej połowy minimalnego wynagrodzenia określonego w ustawie nr 90/1996 Z.z. w sprawie minimalnego wynagrodzenia, ze zmianami, na każdy dzień pobytu; cudzoziemiec, który nie ukończył 16 lat jest zobowiązany udowodnić, że posiada środki finansowe na pobyt w wysokości połowy minimalnego wynagrodzenia.”

(m) W załączniku 13, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następujące wzory:

„REPUBLIKA CZESKA



Dodatkowe informacje:

Podstawowe kolory:

- przednia strona — druk offsetowy w 4 kolorach (druk opalizujący w 2 kolorach), druk wkłęsły w 3 kolorach + odcisk na gorąco
- odwrotna strona — druk offsetowy w 4 kolorach (druk opalizujący w 2 kolorach)

Offset:

4 kolory na przedniej i odwrotnej stronie (druk opalizujący w 2 kolorach), wszystkie kolory offset IR (podczerwień)

Druk wkłęsły

3 kolory na przedniej stronie, 2-gi + 3-ci kolor w identycznym odcieniu o różnych właściwościach w widmie IR.

Rozmiar: 99 × 68 mm”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„ESTONIA

KARTY DYPLMATYCZNE I SŁUŻBOWE

1) dla dyplomatów, urzędników konsularnych i członków ich rodzin — NIEBIESKI

— Kat. A – Szef misji,

— Kat. B – Członkowie personelu dyplomatycznego,



- 2) dla członków personelu administracyjnego i technicznego oraz członków ich rodzin — CZERWONY
- Kat. C – Członkowie personelu administracyjnego i technicznego



- 3) dla członków personelu pomocniczego, personelu domowy i członków ich rodzin oraz pracowników miejscowych — ZIELONY
- Kat. D – Członkowie personelu pomocniczego, Kat. E – Personel domowy, Kat. F – Pracownicy miejscowi (obywatele estońscy lub osoby mające miejsce zamieszkania)



4. pracownicy konsulatów honorowych państw obcych w Republice Estonii — SZARY:

— Kat. HC — Pracownicy konsulatów honorowych.



Dane znajdujące się na przedniej stronie kart dyplomatycznych i służbowych są następujące:

- tytuł karty (karta dyplomatyczna lub służbowa)
- nazwisko posiadacza
- data urodzenia
- fotografia
- podpis
- pieczęć departamentu protokolarnego

Odwrotna strona zawiera następujące dane:

- organ wydający (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
- nazwa ambasady
- stanowisko posiadacza
- zakres immunitetu
- data wydania
- ważność do
- numer serii.

Ogólna charakterystyka kart wydawanych przez Estonię

Karta jest laminowana. Fotografia i podpis są zeskanowane na przedniej stronie. Znak wodny z herbem narodowym znajduje się na odwrotnej stronie.

Do członków rodziny dyplomaty zalicza się następujące osoby pozostające na jego/jej utrzymaniu we wspólnym gospodarstwie domowym:

- 1) małżonek(ka);
- 2) dziecko do 21 roku życia pozostające w stanie wolnym;
- 3) dziecko do 23 roku życia pozostające w stanie wolnym, studiujące w instytucji kształcenia wyższego;
- 4) inny członek rodziny w szczególnych przypadkach.

Karta dyplomatyczna i służbowa nie może być wydana na okres krótszy niż sześć (6) miesięcy.”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„CYPR

(MFA 10)

REPUBLIC OF CYPRUS

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

No. D.

IDENTITY CARD

FOR MEMBERS OF DIPLOMATIC CORPS

Name

Status

Mission

Valid until

Chief of Protocol

Nicosia200.....

Dowody tożsamości członków korpusu dyplomatycznego Cypru są wydawane dyplomatom i członkom ich rodzin, są one zgięte na środku (w taki sposób by tekst znajdował się w środku), ich kolor jest ciemnoniebieski, rozmiar 11 cm × 14,5 cm. Ciemnoniebieska okładka stanowi odwrotną stronę dokumentu.

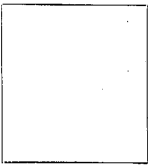
(M.F.A. 7.)

REPUBLIC  OF CYPRUS

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

IDENTITY CARD

For
MEMBERS OF
OTHER FOREIGN MISSIONS
in Cyprus



All authorities in the Republic of Cyprus are requested to afford the bearer every assistance and protection of which he may stand in need in performing the work of the said Mission.

Signature of Holder

No.

Name.....

Status.....

Mission.....

Date of issue.....

Date of expiry.....

Chief of Protocol

Dowody tożsamości członków innych misji zagranicznych na Cyprze są wydawane członkom personelu Organizacji Narodów Zjednoczonych na Cyprze i członkom ich rodzin, są one zgięte na środku (pierwsza strona: górna część powyższej reprodukcji, odwrotna strona: na niższej części), ich kolor jest jasnozielony i rozmiar 20,5 cm × 8 cm.

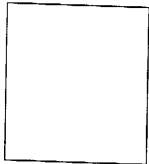
(M.F.A. 9.)

REPUBLIC  OF CYPRUS

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

IDENTITY CARD

For
NON DIPLOMATIC PERSONNEL
OF FOREIGN MISSIONS
in Cyprus



All authorities in the Republic of Cyprus are requested to afford the bearer every assistance and protection of which he may stand in need in performing the work of the said Mission.

Signature of Holder

No.

Name.....

Status.....

Mission.....

Date of issue.....

Date of expiry.....

Chief of Protocol

Dowody tożsamości członków personelu innych niż personel dyplomatyczny misji zagranicznych na Cyprze są wydawane członkom personelu technicznego i administracyjnego zagranicznych misji dyplomatycznych na Cyprze oraz członkom ich rodzin, są one zgięte na środku (pierwsza strona: górna część powyższej reprodukcji, odwrotna strona: niższa część), ich kolor jest jasnoniebieski, rozmiar 20,5 cm × 8 cm.

ŁOTWA

Wnioski o wydanie dowodu tożsamości przedkłada się do Krajowego Urzędu Protokolarnego wraz z dwiema fotografiami osoby zainteresowanej. Fotografie (30 × 40 mm) nie mogą być starsze niż sześć miesięcy. Na odwrotnej stronie obu fotografii umieszcza się nazwisko wnioskodawcy wraz z nazwą ambasady. Druki wniosków można uzyskać w Krajowym Urzędzie Protokolarnym. Dowody tożsamości muszą być zwrócone do Ministerstwa po zakończeniu okresu pełnienia funkcji.

Charakterystyka dowodu tożsamości

Ministerstwo Spraw Zagranicznych wydaje dowody tożsamości w kolorach: czerwonym, pomarańczowym, żółtym, niebieskim, zielonym i brązowym personelowi kategorii wymienionych poniżej, o ile nie są oni obywatelami łotewskimi lub nie zamieszkują stale na Łotwie.

Do «członków rodziny... pozostających w gospodarstwie domowym»; zalicza się następujące osoby:

- żona/mąż;
- dzieci poniżej 18 roku życia pozostające w stanie wolnym zamieszkujące wyłącznie w głównym gospodarstwie domowym lub dołączające do gospodarstwa domowego w czasie pobytu na Łotwie;
- dzieci poniżej 21 roku życia pozostające w stanie wolnym, które studiują w pełnym wymiarze w instytucji szkolnictwa wyższego na Łotwie ale nadal pozostają w gospodarstwie domowym.

1. Dyplomaci

Czerwone dowody są wydawane dyplomatom przebywającym na Łotwie, jak również ich małżonkom i dzieciom do 18 roku życia. Jednakże dzieci poniżej 21 roku życia pozostające w stanie wolnym, które studiują w instytucji szkolnictwa wyższego na Łotwie w pełnym wymiarze czasu mogą również uzyskać dyplomatyczny dowód tożsamości na podstawie zezwolenia wydanego przez instytucję szkolnictwa wyższego, które przesyłane jest do Krajowego Urzędu Protokolarnego.



2. Zawodowi urzędnicy konsularni

Pomarańczowe dowody są wydawane zawodowym urzędnikom konsularnym oraz ich małżonkom i dzieciom.



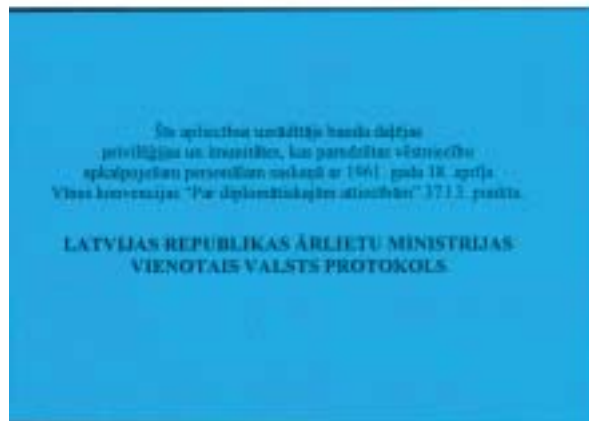
3. Personel administracyjny i techniczny

Żółte dowody są wydawane członkom personelu administracyjnego i technicznego oraz członkom ich rodzin i dzieciom pozostającym w gospodarstwie domowym.



4. Personel pomocniczy

Niebieskie dowody są wydawane członkom personelu pomocniczego, którzy nie są obywatelami Łotwy lub nie mają miejsca zamieszkania na Łotwie.



5. Personel organizacji międzynarodowych

Zielone dowody są wydawane członkom personelu organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin i dzieciom pozostającym w ich gospodarstwie domowym o ile nie są oni obywatelami łotewskimi lub nie mają miejsca zamieszkania na Łotwie.



6. Konsulowie honorowi

Brązowe dowody są wydawane konsulom honorowym.



oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„WĘGRY

Ministerstwo Spraw Zagranicznych wydaje następujące dowody tożsamości członkom personelu przedstawicielstw zagranicznych. Kategoria dowodu tożsamości jest wskazana przez kolorowy pasek przecinający go poprzecznie:

a) Pasek niebieski

Te dowody tożsamości wydawane są dyplomatom i członkom ich rodzin oraz urzędnikom organizacji międzynarodowych posiadającym status dyplomatyczny oraz członkom ich rodzin.

LITWA



b) Pasek zielony

Te dowody tożsamości są wydawane personelowi technicznemu i administracyjnemu misji dyplomatycznych oraz członkom ich rodzin, jak również urzędnikom organizacji międzynarodowych w randze administratorów i pracowników technicznych oraz członkom ich rodzin.



d) Pasek żółty

Te dowody tożsamości są wydawane członkom personelu pomocniczego misji dyplomatycznych i konsularnych lub przedstawicielstw organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin.



c) Pasek różowy

Te dowody tożsamości są wydawane członkom przedstawicielstw konsularnych i członkom ich rodzin



e) Pasek jasnozielony

Te dowody tożsamości są wydawane członkom przedstawicielstw krajów obcych oraz organizacji międzynarodowych i członkom ich rodzin, zaświadczaające ograniczone uprawnienia dyplomatyczne i immunitety.



Dane znajdujące się na przedniej stronie dowodów tożsamości są następujące:

Nazwisko

Przedstawicielstwo

Ranga

Numer serii

Ważność

Fotografia

Odwrotna strona zawiera następujące dane:

Dowód tożsamości

Data urodzenia

Adres

Informacje szczegółowe:

1. Informacje dotyczące immunitetu
2. Data rozpoczęcia służby

Przestrzeń przewidziana na kod kreskowy (który nie jest jeszcze stosowany).

Numer identyfikacyjny w rejestrze

Charakterystyka ogólna dowodu:

Dokument jest laminowany (poniżej przedstawiony jest wizerunek folii). Jest on wodoodporny, nie może być zmieniony bez spowodowania uszkodzenia i zawiera następujące elementy zabezpieczające: zawartość UV, zabezpieczenie mikroliterami, papier metalizowany.



MALTA

 CERTIFICATE OF IDENTITY NAME _____ MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS — MALTA	ADDRESS _____ SIGNATURE OF HOLDER _____ ISSUED ON _____ Permanent Secretary, Ministry of Foreign Affairs The identity card shall be valid for the duration of the assignment but in any case not for a period exceeding four years. It is requested that any person finding this Certificate should return it without delay to the Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta.
---	---

 CERTIFICATE OF IDENTITY CONSULAR NAME _____ A 000064 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS — MALTA	ADDRESS _____ SIGNATURE OF HOLDER _____ ISSUED ON _____ Secretary, Ministry of Foreign Affairs It is requested that any person finding this Certificate should return it without delay to the Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta.
---	--

 **CERTIFICATE OF IDENTITY**
DIPLOMATIC N° 985
 NAME _____
 SPECIMEN
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS - MALTA

ADDRESS _____
 SIGNATURE OF HOLDER _____
 ISSUED ON _____ Secretary,
 Ministry of Foreign Affairs
 The identity card shall be valid for the duration of the posting but in any case not for a period exceeding four years.
 It is requested that any person finding this Certificate should return it without delay to the Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta.

 **CERTIFICATE OF IDENTITY**
ADMINISTRATIVE & TECHNICAL N° 000484
 NAME _____
 SPECIMEN
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS - MALTA

ADDRESS _____
 SIGNATURE OF HOLDER _____
 ISSUED ON _____ Secretary,
 Ministry of Foreign Affairs
 The identity card shall be valid for the duration of the posting but in any case not for a period exceeding four years.
 It is requested that any person finding this Certificate should return it without delay to the Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta.

 **CERTIFICATE OF IDENTITY**
CONSULAR N° 000146
 NAME _____
 SPECIMEN
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS - MALTA

ADDRESS _____
 SIGNATURE OF HOLDER _____
 ISSUED ON _____ Secretary,
 Ministry of Foreign Affairs
 It is requested that any person finding this Certificate should return it without delay to the Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta.

Wnioski o dowody tożsamości są składane notą werbalną do Urzędu Protokolarnego, Dyrekcji Konsularnej i Informacji, Ministerstwa Spraw Zagranicznych wraz z dwoma aktualnymi zdjęciami osoby wnioskującej. Nota werbalna zawiera oznaczenie osoby wnioskującej jasno wskazujące czy wnioskujący jest dyplomatą czy należy do personelu technicznego. Dowody tożsamości są zwracane do Urzędu Protokolarnego, Dyrekcji Konsularnej i Informacji, po zakończeniu okresu pełnienia funkcji danej osoby.

Pięć różnych rodzajów dowodów tożsamości jest stosowanych przez Urząd Protokolarny, Dyrekcję Konsularną i Informację w celu wskazania, że posiadająca go osoba jest dyplomatą, należy do personelu technicznego, jest konsulem honorowym Malty, konsulem honorowym innego kraju reprezentowanego na Malcie lub członkiem personelu organizacji międzynarodowej. Każdy dowód tożsamości jest ważny przez okres pięciu lat.

1. Dyplomaci

Czarny dowód tożsamości wskazuje, że jego posiadacz jest dyplomatą. Ten dowód tożsamości jest wydawany personelowi dyplomatycznemu misji zagranicznych oraz ich małżonkom, jak również dzieciom powyżej 18 lat, pozostającym w tym samym gospodarstwie domowym.

2. Konsularny

Istnieją dwa rodzaje konsularnych dowodów tożsamości, zielony i brązowy. Zielone dowody tożsamości wydawane są konsulom honorowym Malty zagranicą, natomiast brązowe dowody tożsamości wydawane są konsulom honorowym reprezentującym państwa obce na Malcie.

3. Personel administracyjny i techniczny

Niebieski dowód tożsamości jest wydawany personelowi technicznemu i administracyjnemu misji akredytowanych na Malcie oraz członkom ich rodzin.

4. Personel organizacji międzynarodowych

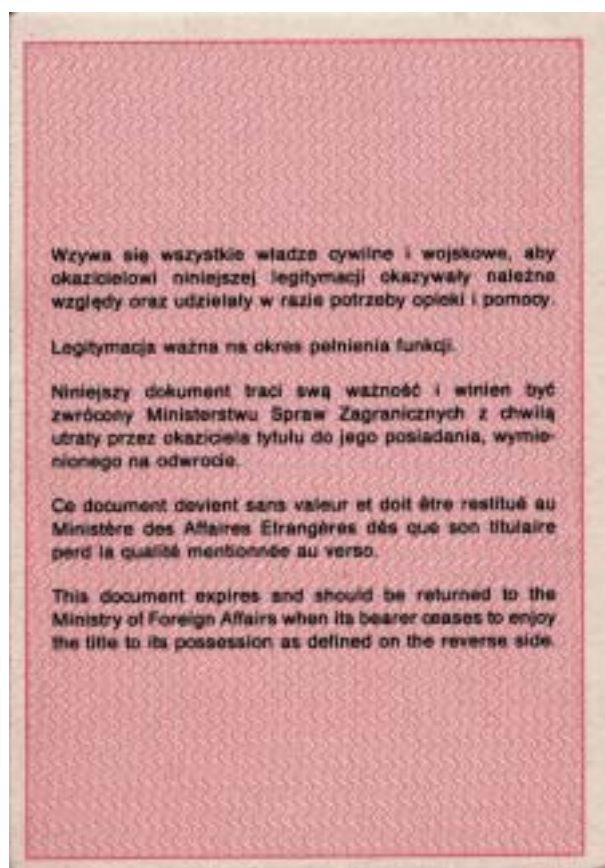
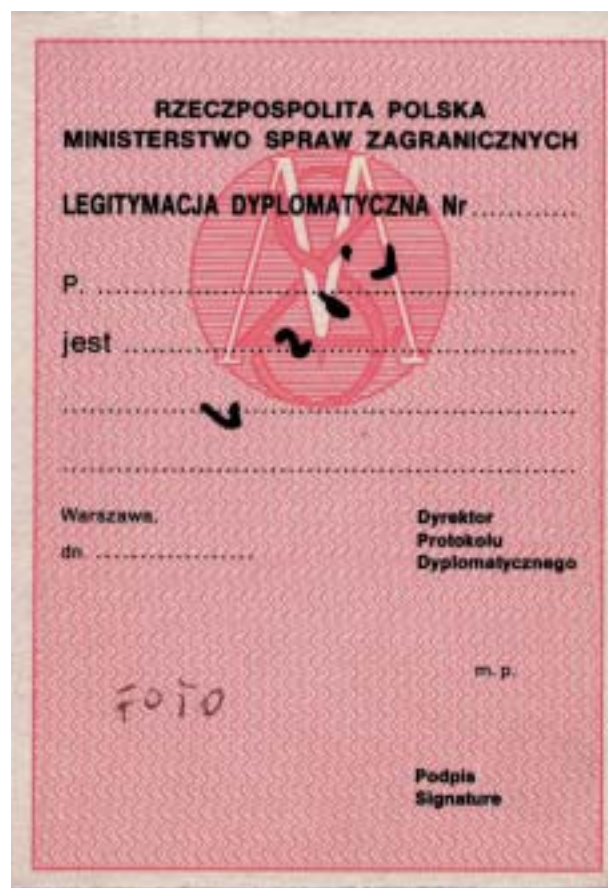
Bordowy dowód tożsamości jest wydawany personelowi organizacji międzynarodowych i członkom ich rodzin, którzy pozostają w tym samym gospodarstwie domowym.

Cechy techniczne dowodów tożsamości wydawanych przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych są następujące:

- zarejestrowane numery dowodu tożsamości;
- podpis uprawnionego urzędnika protokolarnego, oraz
- powłoka dowodu tożsamości w celu ograniczenia możliwości fałszerstwa."

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„POLSKA



CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA I TECHNICZNA

DOKUMENT: LEGITYMACJA DYPLMATYCZNA WYDAWANA PRZEZ MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH (MSZ)

ROZMIAR: 100 mm × 71 mm

ILOŚĆ STRON: 2 (dwie)

DANE OSOBOWE:

— ZABEZPIECZENIE FOTOGRAFII PRZED ZAMIANĄ:

zabezpieczenia nie są ujawnione, fotografia musi być przyczepiona do lewego górnego rogu na przedniej stronie dokumentu.

INNE CECHY CHARAKTERYSTYCZNE:

- Akronim nazwy Ministerstwa Spraw Zagranicznych (MSZ), jest umieszczony na tle poziomych linii w okręgu o średnicy 29 mm.
- Przestrzeń otaczająca literę »M« jest pozbawiona ornamentu giloszowanego. Wewnątrz konturów liter »S« i »Z« znajdują się linie, które są przechyłone w lewą stronę w przypadku litery »S« i w stronę prawą w przypadku litery »Z«.

TEKST:

Wszystkie nazwy rubryk i informacje które znajdują się na odwrotnej stronie dokumentu są wydrukowane w offsecie czarnym tuszem."

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„SŁOWENIA

SŁOWACJA



Dowody tożsamości uprawnionych osób akredytowanych w Republice Słowackiej są wydawane przez Protokół Dyplomatyczny Ministerstwa Spraw Zagranicznych Republiki Słowackiej.

Rodzaje dowodów tożsamości:

1. Typ »D« — (czerwony) dowód tożsamości wydawany dla dyplomatów i członków ich rodzin.
2. Typ »ATP« — (niebieski) dowód tożsamości wydawany dla członków personelu administracyjnego i technicznego oraz dla członków ich rodzin.
3. Typ »SP« — (zielony) dowód tożsamości wydawany dla członków personelu pomocniczego oraz członków ich rodzin oraz dla personelu domowego.
4. Typ »MO« — (fioletowy) dowód tożsamości wydawany dla pracowników organizacji międzynarodowych i członków ich rodzin.
5. Typ »HK« — (szary) dowód tożsamości wydawany honorowym urzędnikom konsularnym.

Przednia strona dowodu tożsamości zawiera:

- (a) nazwisko, typ, numer i ważność dowodu tożsamości,
- (b) imię, nazwisko, data urodzenia, obywatelstwo, płeć i stanowisko posiadacza dowodu tożsamości,
- (c) kod kreskowy odczytywany przez maszynę (podobny do dowodów obywatelstwa i paszportów stosowanych przez organy policji do celów identyfikacji).

Odwrotna strona dowodu tożsamości zawiera:

- (a) tekst wyjaśniający,
- (b) adres posiadacza dowodu tożsamości,
- (c) data wydania,
- (d) podpis posiadacza dowodu,
- (e) podpis dyrektora protokołu dyplomatycznego,
- (f) pieczęć Ministerstwa Spraw Zagranicznych Republiki Słowackiej.

Rozmiar dowodu wynosi 99 × 68 mm, dowód jest wydrukowany na białym, zabezpieczonym papierze z precyzyjnie umiejscowionym cieniowanym znakiem wodnym jak również z wprowadzonym plastikowym paskiem zabezpieczającym i włóknami zabezpieczającymi. Dowód jest zabezpieczony zabezpieczającą folią termoplastyczną o rozmiarze 105 × 74 mm, poprzez laminację na ciepło.

Następujące elementy zabezpieczające są wprowadzone do dowodu:

- a) znak wodny
- b) pasek plastikowy
- c) włókna zabezpieczające

d) zabezpieczające czcionki spodnie

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

e) zabezpieczenie w podczerwieni

f) optycznie zmieniające się elementy

„WĘGRY:

g) numeracja”.

(Ministry of Health and Social and Family Affairs
Department for Pharmaceuticals and Medical Devices
Department for Narcotic Drugs))
Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium
Gyógyszerészeti és Orvostechikai Főosztály
Kábítószer Osztály
Arany János utca 6-8
H-1051 Budapest
Tel.: +361 312 3216
Fax: +361 311 7255
e-mail: fabian.ferenc@eum.hu

D. POSTANOWIENIA RÓŻNE

41994 D 0028: Decyzja Komitetu Wykonawczego z dnia 22 grudnia 1994 r. w sprawie zaświadczenia przewidzianego w art. 75 dla celów przewożenia środków odurzających i substancji psychotropowych (SCH/Com-ex (94) 28 rev.) (Dz.U L 239 z 22.9.2000, str. 463).

W załączniku II, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec dodaje się następującą pozycję:

„REPUBLIKA CZESKA:

Ministry of Health of the Czech Republic
Palackého náměstí 4
128 01 Praha 1
Tel.: +420 2 2 497 2457
Fax: +420 2 2 491 5430”

MALTA:

Taqsim għall-Kontroll ta' Sustanzi Narkotiċi
Diviżjoni tas-Saħħa
15 Triq il-Merkanti
Valletta
Malte
Tel.: +356-21 25 55 42
Fax: +356-21 25 55 41”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„ESTONIA:

Ministry of Social Affairs
Gonsiori 29
Tallinn 15027
Tel.: +372 626 9 700
Fax: +372 699 2209,”

„POLSKA:

Główny Inspektor Farmaceutyczny
ul. Długa 38/40
00-238 Warszawa
Tel.: +48 22 831 21 31
Fax: +48 22 831 02 44”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

oraz po pozycji dotyczącej Portugalii:

„CYPR:

Ministry of Health
Pharmaceutical Services
Larnaca Avenue 7
Nicosia 1475
Tel.: +357 22 407 107
Fax: +357 22 305 255

„SŁOWENIA:

Office for Drugs of the Republic of Slovenia
Trubarjeva 3
1000 Ljubljana,
Tel.: +386 1 244 12 08
Fax: +386 1 244 12 72

ŁOTWA:

Ministry of Welfare
Pharmacy Department
Skolas str. 21
Riga LV-1331
Tel.: +371 7 021 608
Fax: +371 7 276 445

SŁOWACJA:

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministry of Health of the Slovak Republic)
Sekcia zdravotnej starostlivosti (Section of Health Care)
Odbor organizácie, riadenia a licencií (Organisation, Management and Licensing)
Limbova 2
833 07 Bratislava
Tel.: +421 2 5937 3384 (contact person)
+421 2 5937 3171 (secretariat)
Fax: +421 2 5937 3400.”

LITWA:

Ministry of Health of the Republic of Lithuania
Vilniaus St. 33
LT-2001 Vilnius
Tel.: +370-2-661400
Fax: +370-2-661402”